

の状文にも。伊左衛門内よりとかいても人のとがめぬこと。
わたしにうらみが有ならばこな様おなまへにもうらみが有。おなまへ去年
の暮から丸一年二年越こしに音づれなく。それへいくせの
物祭あんじそれ故に此病。やせをとろへが目に見へぬか。地煎

薬とねり薬と針とあんまでやうくと。命つないでたまさ
かにあふてこなさにあまようと。思ふ所をさかさまなこり
やむごらしいとふぞいの。わしが心かへつたらふんで斗を
かんすかたついて斗をかんすか。是しにかゝつてゐる夕霧
じや。笑ひがほ見せて下んせおがんます。エ・心づよいどう
よくなにくやとひざに引よせて。たついつきすつゝこゑを
あげ涙。みだれてかみほどけわけも。しやうねもなかりけ
り。伊左衛門も涙にくれ。詫ヲ、あやまつた外にさしてうち
おがんます。拜みますの詫。
どうぞ むこきこと。非道。
髪はどこといへば。わけは詫を
躊躇にかけたるにや。

我物づら。我物願に同じ。わが
所有物の如く取扱ふ面持。わが
四十八枚額陀の願云々。紙子の
四十八枚といふ詫を額陀の四十
八願一通はせて、つぎは平等施
一切とづけたるにて。用も器
も限りまはりとしだらけなり
とい意。額陀の四十八願は、
無三惡趣、不更惡趣、悉皆金色、
天智也、住心智通、神足智通、
漏盡智通、必至滅度、光明無量、
壽命無量、聲聞、數、眷屬長壽、
不聞惡名、諸佛香嗟、念佛往生、
阿彌陀前、係念定生、具生二相、
必至補處、供養諸佛、供具如意、
說一切智、得金剛身、萬物淨淨、
日道場劫、得辨才智、智辨無窮、
國土照國土、國土嚴飾、觸光柔軟、
聞名尊貴、聞名具德、聞名得定、
見佛土、聞名具根、聞名見佛、
隨意聞法、聞名不退、得三法、
たらす。歎うだます。

みへなけれ共。命にかへぬ大じの女房おくさしきのわかい
者。我ものづらがむつとして思へぬ腹立こらへてたも。地我
とてもうき身の躰誠の正躰見たまへと。小袖くるりとぬき
ければはだにあひせのやれ紙子。四十八枚みだの願。つき
へ平等施一切どうふるうこそあられなれ。伊左衛門涙をお
さへ。罰扱かのせがれへ無事で里にあることか。なんとし
たぞといひければ。されば其子を里にやりしと申せしれい
つへり。まゝならぬお身の上苦勞にさせます母のどく
さ。地かの阿波の大じん平岡左近といふ人と。わしとが中の
の子といひかけてぬりつけて見たれば。罰人へおろかなま
んまとたらされ受取て。腹へかり物武士の種種とてうあいに
あふと聞につけ。地身のうき時へ色々のこへいちゑも出る

に云〔跡追〕あまの原がり物なれ

や望の月」

つき立 しりたてに同じ。

おとこし *

物と。かたりもあへぬに伊左衛門 ム、ウさもあらふこと。
語詞去ながら我いにしへの手代共。其子をつき立母へそせう
古し。藤屋の家を取立たいとの談合有。地どふぞわけをいふ
詮て取かへす。しあんがしたいと云所に。おくより内議色ち
返思案がへなふおとましやく。おふたりこの咄がおくのさし
二人・奥きへつゝぬけ。お客様さまへぶけうがほじきにあふていふこ
不興頭直と有と。今こへお出なふ喜左衛門殿こちらの人と。皆々こひ
逢がりひそめく所へ客へ刀をひつさげ。ア、是伊左衛門殿夕
霧殿。おどろくこと少もない。是其せうことづきんをと
霧ればつき出しひんの下かうがい。べつかうさし櫛さしもの
突すい共あきれてふしんはれやらず。詞ヲ、いかにもふしん
果不審暗の立はづ。男にばけたる其間へなんの其と思ひしが。をな
何女千この姿をあらへして此中でもの申へおはもじながら。かの
阿波の大じん平岡左近が本^妻雪と申へ我身こと。夕霧殿
のかりの情つれあひの子をたん生とて。此方へ請取いへゞ
我がよろこぶ子。はらもいたますくらうせずうんでもらひ
し忝さ。あだにもせずもりそだて。手ならひよみ物弓鎗迄
もきようにて。地國^隣となりの土佐^駒まひかせのつたすがた
れ。あつぱれ平岡左近が世^聞。七百石のぬしなりと御家
中のほめものさぞ見たからふし見せたし。ひとつへあの子
がみ^冥_加やうがのため夕霧殿を請出し。一所にともなひくらさ
んと。心ねも聞んためおはぐろおとしつあられぬ今まで。
根^落詞口今きけば我つれあひをたらして。伊左衛門の子をつ
きつけたと聞よりはつとむねふさがり。おつとの武士へす
き

あられぬかな。女子としてある

まじき奇異の姿。

おもしろしとていつしか常の結
びぶりになりたるなり末の世に
は下髪せぬきわの人柄もなでて
笄器を結ぶなり」附圖第七を見
よ。四季はなし(柳亭筆記所引)貞草
年間の書)二の巻「出だちはつゝ
めかねずゑづかひの女、菊から
草の地なしの小袖に薄紫の中幅
帶うしろむすびにゆたかに髪は
かうが、曲なるほど下へつて
ゆきてはね髪の日にたつほど
に折かけ云々」おはもし わ耻しの女房詞。
土佐駒 和訓采「土佐の國より
謡抄「明衡往来ニ馬ヲ指テ果下
ノ類ト云ハ。何事ソ。果ドトハ。
小馬ノ異名也。其ノ長ケ三尺也。
仍テ是ニ乘テハ。果子低枝ノ下
チモ過シベシ。故ニ果下ト云ト
云々」

あられぬかな。女子としてある

まじき奇異の姿。

たつたエ、うらめしい夕霧。男にばけたを幸とびかゝつて
さし通し。我もしなふと刀を取へ取たれ共。
開死した跡で
此雪がけいせいにりんきして。あはうじにといひれてつい
よく男の名を出すと。とまるものとのごをおもふ故。ない
事死
ことさへいふ世のさがなさ。あへの平岡左近こそ。町人の
子城をけいせいにつきつけられたと取沙汰し。殿耳さまのおみ
にたてばよい仕合で御島かいゑき。地阿房あほうばらひか切腹
かしつても悪名きえばこそ。此所を了簡しあの子を其まゝ
下されば。侍ひとりの取立生々世々のお情ぞや。我人我子
へ大じのものことに思ふ人の子を。思へぬ人の子といふ
何しに心よからふぞ。それへながれの身のつらさ。侍の妻
にへ又此様なうきこと有。詞女をなこと生れし此果ふんぐへ女
流れの身流遊女の身といふに同じ。昔遊女は多く水邊にありて、
舟に乗りて客に接せしよりの名
なりといふ。

女御 周禮によりて立てたる名
稱にて、天子の御寢に侍する女
官をいふ。周禮、天官「女御掌」
御二級子王之燕寢。以三歲時一獻。
功事事
更衣 後宮の女官の稱。天子の
御衣を更ふることを司る。又御
寢に侍す。位は女御の下。
わりなし あまりに甚しの意。

御更衣美になるとても。うら山しうへ思へぬと地心の底をく
ときたて。涙わりなき物語。夕霧ふうふ吉田屋の一家袖を
ぞねらしける。詞伊左衛門つゝと出ハア賢女哉貞女かな。
左近殿とハ夕霧故因いこんへあれ共それへわたくし。拙者も
かのせ伴がれを力に。出世の望みござれ共。武家のお名にハ
かへられずしんすると云迄もなし。いぜん夕霧が申通。左
近殿の御子息伊左衛門が子でハござらぬ。ア、忝い夕霧殿
もそふじやぞや。はてぬしのがてんの上からハわたしがい
なとい申されぬ。地去ながら命の内。ちよつと見せて下さ
んせと涙にむせぶぞ道理なる。ヲ、心得たく。萬事胸むね
にこめました身請のことも吉田屋と。ちかくに談合しま
せふあの子が成人するに付。伊左衛門殿樂もたのしみ サアケ契

さーんざ もとは擬聲語にて、
小唄の句などにもあれど、後に
は宴席にて唄ひうるる意に用
ねたり。狂言、茶つぼ「さーん
ざはま松の音はさーんざ。あ。
いかうようた事かな。」同上
うし物ぐるい「同上」

若菜 年若き郎蒸。

中間 古くは侍と小者との中間
のものないへど、後世には、し
もべの中の頭立ちたる者ないへ
り。

口をきこより云々 「奥きん
より口をきけ」といふ諺を遡に
「口をきこより奥をきけ」として
これを奥猿云々に轉じたるな
り。諺の意は、人の心の奥を開く
とても語るものにあらざれば、
それを聞かんより其言ふところ
を聞き。とがく口に漏るるもの
なりの意。

い約のがための盃。いよ／＼あの子へこつちの子平岡左近
が惣領。さらり／＼と手をうつてくるわでざ／＼んざめづら
し。日も暮かゝれば若たう中間萬籟 鈎がこつらせ。阿波の且
那のお迎ひ。地是下人も忍ぶ此姿。もとの男となりふりつ
くり。頭巾大小印ろうきんちやくてい主さらば。詞夕霧こ
とへおつ付是よりびんさせふ。萬事頼む便宣地うけこみました
と。ひさをかゞめるこしかゞめる。こし本つれるをひきか
へて。おろせがをくる大もんや。口をきこよりおくさまの
ふかき。なきや 三重深たちかへる

中之卷

昔の京 仁徳天皇都を難波に置
かせられたるより、ふ。

まめ男 忠實なる男。

門の飾 日大紀事「倭俗正月門
前左右各植三松一株竹一竿」上
横三竹兩竿「其外正面屏風布裏質
等物」名稱「門松」蓋孟春之月祀
月之義乎」

春や延寶。六年と明わたる世もむかしの京。難波のけされ
めづらしき妻子引ぐし舊冬より。上本町の道場を立闇がま
へかりさしき。お國の御用あら玉のこゝにとしとるまめ男。
(聚)
阿波の國平岡左近と宿札も。門のかざりに時めきて武家節
きら有春なれや。表の物見に女中のこゑへ申おくさま。
めづらしい大坂の正月を。はじめて見物致しお國へ歸つて
よいはなし。是もおかげと悦ぶにぞ。詞ヲ・＼そち達が
云通。主のおかげへ忝い。御用について左近殿我々つれて
わづか逗留の旅宿やどへけさから礼者のたへめこと。地皆殿
さまの御威光。左近殿へ源之介つれて。詞天満とやらの神
明さまへえ方參。地おやの子とてしほらしい六ツや七ツで
馬にのる。追付左近殿の名代御奉公つとめるを。見るで有
●天満の神明宮は大阪の東北、寅

天神とやらの神明 西天満の神
明宮ないふ。祭神、天照大神。
えはう參 年の始にその年のあ
きの方の神社に参詣すること。
恵方を見よ。●

卯の間にあり。延寶六年は戊午
なれば悪方己午の間に方るべく
して干支に合せす。此作の興行
ありし寛永七年は庚寅なれば其
年に合せたるものなるべし。悪
方を見よ。*
すつ／＼素鎧 前供の歩くさま
の形容す／＼を素鎧につづけ
たるなり。素鎧は十文字槍、鎧
槍などに對する稱にて、刃の直
なる普通の槍をいふ。

のつし対斗目 馬のあらく様を
形容したる「のつしのつし」を対
斗目につけたるなり。対斗目
は、練縫を経て、生縫を縫にし
て織れる絹布にて、腰のあたり
にのみ縫を織出したるものない
ふ。賀服はこれにてつくる。
明けて七ツの云々 此年越して
漸く七つの幼き兒の、まだ乳呑
まう饅頭ほしといべき身にて云
云といふべきを饅頭形の中刺に
つづけたるなり。うなむ松は稚
松、小松といふに同じ。
親は太夫かひ云々 親は太夫を

ふとお悦の所へ。且那のお歸りさき供はしる黒羽織。すつ
／＼素鎧くりげの馬。のつしのしめにあさ上下親につゞい
前走 駕斗目 麻
て源之介。あけて七ツのちゝのまふまんぢうなりの中ぞり
も。めもとかしこきうない松千世をいばゆる土佐駒に。手
綱かいくりしやん／＼。くつわの音へはりゝん／＼。り
んとすへりしはかまこし物見の前を乘廻せば。是々源之
介もどりやつたかめてたい／＼。地さぞ馬上がさむからふ
おとなしいでかしやつたと。まねかれて源之介申かゝさま。
謂え方參に天満へよつて。是かふてきましたと。土人形の
天神手綱に持そへ。私が是もつてゐるのを道とぞりが見付
て。とつさまを見しつてゐるやら。親へ太夫かひ子へ天神
がふと云て笑ひました。地おれにも大きな太夫かふて下さ

買ひ、子は一段下の天神（太夫
の次に位する遊女。*）を貰ふ
とのうがら。
あとなし あとなしに同じ。
めまざ 眼つきで知らせるこ
と。めくばせ。

れと。あとなき詞にこし本共きのどくがり。是しる／＼と
めませすれば源之介。謂やいだちん馬の様にしる／＼とは
ぶ調法な。侍の乗馬へ是此様にはい／＼。地はい／＼
と親の心もしらあへかませ。門内へ乗入しふりいたいけに
おとなし。今の詞にこし本衆口をとぢておくさまの。きげ
んをうかゞふ體なれば。謂是々源の咄を聞たか。道通りが

左近殿を太夫かひと云たげな。此前大坂御屋數役の時。
新町がよひに夕霧と云太夫になじみをかけ。源之介をまふ
けたへ定てみなも聞つらん。人の見しるもことへり大名高
家も母かたのぎんみへなし。大じないと云ながら。地あ

の子が心へ此雪をうみの母と思ふてゐる。必々夕霧が子と
云噂きんせいぞや。其夕霧をも請出しあの子がお乳にをく

御屋數役 藏屋數の役人。藏屋
數とは、徳川時代に諸藩主また
は幕府旗下の士の大坂に所有せ
し邸宅ないふ。領地の產物を販
賣せし所にして、領主より定詰
または一年交替にて役人を置け
り。この役人を留守居役といふ。
大事ない *

お乳 オムツの人の略。貢人の子
に乳を與へ、また乳なくとも、

その兄の養育掛をする女。

二六

けいせん けいせいの詫。
ばしやれ者 ばさらものに同じ。風俗華奢にして、物事にしまりなきものないふ。伴信友いふ「華奢のまゝに奇麗を心に盛して、衣服の色合模様などの定らす美しきが、法師言跋折羅と云へるより出でたる言なるべし」跋折羅は梵語なり、金剛と譯す。太平記三十五、「夫政道の爲にあだなるものは、無禮不忠邪欲巧詫大酒遊宴跋折羅領城雙六云々。」
今のこと いんまること。
にやこい もろい。女に甘き意。
小じたたかい したたるいを一層強めていへる語。ものいひがてれれしたるないふ。
うつそり 遠説に。ほんやり。はな明く はながおくに同じ。
あてがはづれる。失認する。
小むやくしい 無益しいを一層

はづ。傍輩なみにあしらやと仰もはてぬにこし本中口々に。
詞ア 奥 薩 錦 元
程沙汰 おくさまのあんまりけつかう過ました。我々がなんばさたをいたさず共。あのけいせんのばしやれ者それをいはずにゐませふか。地お袋ぶつてはな高ふお家をありたいまゝにして。おくさまをふみつけるハ今のことく。詞まだそれ斗か下地がにやこい且那さま。小じたるふしかけたらばつかりとくひついて。田もやらふあぜもやらふで。
奥 様 錦 付
おくさまハうつそり 地母 おこさまハうつそりのわるい。こりや御無用に遊ばせとたきつけらるいあたぶのわるい。おだぶのわるい。おだぶのわるい。おだぶのわるい。おだぶのわるい。
奥 様 退
奥 様 早
いのりものけたい戀のかたきもつてゐてあてがふり。ぬすゝ女心。詞ア いへばそふじやおれひいかいあほうじや。
人 ぐらの番磁石に針。地皆に氣を付られてはやもやく

強めていへる語。やくにちたたねといふに同じ。
あたぶのわるい。あたは嫉忌の意をもつ接頭語。ぶのわるいは、剝がわるい。ましやくにあはるなどいふに同じ。
たきつける わだてる。そそのいのりものけたい。
たいと 新殺しもし
盗人に藏の番磁石に針 盗人に藏の番はよき手引の臂。磁石に針はよく吸ひつくの意にてこれもよき手引の臂。近松の造語にや。
法界格氣 * 十文字の道具。(道
具持をも見よ)*
藏屋敷 (御屋敷役を見よ)*
物まう もの申すの略。人の家に行きて案内を乞ふ時の詞。たれ(誰)の轉かと。*
物まうに應する詞。たれ(誰)の轉かと。*

とはらが立。後にくやみの出るへぢやう請出することをやめにやらふ。皆でかいだよふいふてくれた。詞揃へ彌やめになされますか。はてやめにせいでなんとせふ。ア、氣がさつはりと成ました。おりん殿よいきみか。わしやつかへがおりました。おしゆん殿へなんと。こちやかねひろふたより嬉しいと。地身に徳もなきほうかいりんき是ぞ女のならひなる。あれ北から十文字の道具。お藏屋敷やしきの小栗軍兵衛さま年頭のお礼。御一門の中でもあなたへかたいそりやくと。物見のすだれをろす間にはや玄關に物まう。詞どれい小栗軍兵衛御慶申ス。且那幸宿に有いざお通りと云ければ。軍兵衛玄關に立て是家來共。詞お用について左近殿と申合すること有。しばらく隙が入べきぞ。やしきへ歸

八ツ時分 今の午後二時頃。

しもべが應諾の意を表す

に用ひし語。はいに同じ。

挟箱 和漢三才圖會「按挾箱近代之制也古者用三板二枚覆衣服上下以竹挾之令僕摺之名挾竹自慶長年中始以箱摺格令據之名挾箱平

二人壁行謂之對挾箱相傳

慶長中秀吉公僕名布施久内

者始作出之」

博遊矢暨等には異説あり。道具持 槍持 槍を道具といふことは、秋草「古代の武士は弓矢を以て動し故武士を弓矢取といひしなり信長秀吉の頃より専ら鎗を以て動き一番鎗を以て武功の最上とする事になりし故鎗を稱して道具といふことになりてからその出行にも身なはなたず鎗をもたする事になりたる也云々。」(博遊矢暨所引)

地ゆだんするなど入ければ。わかつう始さうり取はさみ箱皆々宿所へ歸りしが。道具持の樋右衛門。ひとり残つてだい所のぞき。誰ぞ頼みませふ。めしだきの竹よび出して下されと。いふ所へ馬取の角介にかいかほして。ヤ樋右衛門わりや見ごと武家に奉公するかやい。此角介がわづかなとへりもせず。今も先身にあひたいといふべい所。竹をよびだしくれとのぶとい者だ。地ぜねのすむ迄是を取と鎗の柄に出組。まで角介鎗持が鎗をとられて。ヤ樋右衛門が首がない。五百や六百でうる首じやないならぬ。ヤア取て見せふとせりあふ最中。竹はしり出ラウ角介殿道理じや。

つて八ツ時分迎ひにこい。ない。其中少はやくこいない。來地ゆだんするなど入ければ。わかつう始さうり取はさみ箱若草履挾箱皆々宿所へ歸りしが。道具持の樋右衛門。ひとり残つてだい所のぞき。誰ぞ頼みませふ。めしだきの竹よび出して下されと。いふ所へ馬取の角介にかいかほして。ヤ樋右衛門わりや見ごと武家に奉公するかやい。此角介がわづかなとへりもせず。今も先身にあひたいといふべい所。竹をよびだしくれとのぶとい者だ。地ぜねのすむ迄是を取と鎗の柄に出組。まで角介鎗持が鎗をとられて。ヤ樋右衛門が首がない。五百や六百でうる首じやないならぬ。ヤア取て見せふとせりあふ最中。竹はしり出ラウ角介殿道理じや。

馬取 馬口取。
切米 扶持米を金錢に切替へ渡すことないふ。
せね ごにい誰。
冬こし 前年の暮。
八軒屋 もとの京橋(三十目四丁目(今の京橋三十目)の異名)
八軒の旅舍ありしよりの名といふ。
鏡 かがみもんをいふ。*
カゴロ 濱花方音「目黒 小まぐろ魚なり。」
鏡の註を見よ。*
藤の棚 小區谷町筋、藤の棚觀音のある所
鏡は渡られ共云々 舊時槍持の奴は、主人の供をして往來する際、槍を振りしものにて、手代りの者に槍を渡さんとする時などには、「まづせ」「な」との合詞をかけ合せ、十分に振りて其はづみにて投げ送れば、手代りの者は、槍、頭を振りて獨樂の如く廻りながら、巾を飛んで來

るを受取りしものなり。此振方の巧拙によりて切末に多少の差ありき。
又、神社の祭禮の練にも、この檜を振ることもありしなり。
御祓の練衆 三浦八幡の夏祭を難波のお祓といふ。其夏祭の練衆なるべし。
まじやう者 正直者。實直なる者。 身が廣いといふに同じ。
かたもいかる 眉身が廣いといふに同じ。

給分 納金に同じ。
びくにん 比丘尼の訛。好物訓
蒙訓葉「比丘尼(丸女)」いつのころよりか齒は水晶をあざむき眉はそく墨を引く。帽子もおもへくらしくかづき加賀笠にばらの雪踏小歌をよすがにしてくらん／＼むといふしほの目もとにわけなほのめかせ云々。好色一代女、三「比丘尼は、大がた淺黄の木綿布子に、龍門の中幅帶まへむすびにして黒羽二重のあたまがくし、深江のむせさしの加賀笠、うねたびはうねといふ事なし、絹のふたのすそみじかく、とりなりひとつに持へ文臺に入しは熊野の午王醉貞耳がしましき四ツ竹、小比丘尼に定りて的一升びしやすく勧進といふ聲も引きらず、はやり節をうたひ、それに紙を取、外より見るがまは元ふねに乗移り分立て後、百つなぎの錢を袴へなげ入けるもおかし」附圖第四を見よ。●はまざせり 惡嫁を弄ぶをいふ。惡嫁はおほむれ川岸(大阪にては演といふ)の納屋の陸あたりに出没したり。●稻荷あたりの云々 落大阪城の南、玉造稻荷社のあたりないふ。元祿寶水の頃、藤の棚説音より此社のあたりの裏屋小路に閑屋といふものありて、殊に賤しき賣女ありしなり。好色一代女などに見ゆ。●夜見世狂ひ 廉の衣見世に行きて遊女に狂ふないふ。廉通の意。●さが よくない持前、●鍋笠の墨云々 落時槍持の奴などは、面懸をいがめしくせんとて、墨にてくろぐろとがさひげしたるものなり。●しめなき しだり泣きの類にて聲を立てずにして泣くこといや。

あげくに此比^家夜見せ狂ひも付たげな。わしとても木竹じやなしりんきもしたいはらも立。エ、にくいといへ思へ共。詞ア、そうじやない。をなごに生れたゐんぐれじや。男のさがをあらへすまいとすいぶんわしが身をつめ。地^脚二度つはだしでしまひ。なべかまのすみかくにもこなたのひげにける油も一度つけ。せきたはくをさうりにしさうりはくをはだしてしまひ。なべかまのすみかくにもこなたのひげに^元筋かへぬ。男を大じにかける故じやないかいの。女房にへくらうをさせゑようが余つて色狂ひ。聞へぬ人じやとしめなきにうらみくどくぞふびんなる。

鳥目百疋 錢一貫文をいふ。座添抄「錢ヲ鳥目、鶏眼ト云ハ何ノ謂ゾ。鳥目鶏眼背兎ナシド皆料足ノ異名也。鳥ノ目ハ圓キ故ニ稱云。鳥ノ大小同ク目ノ圓ナル様ニ、錢モ其品異レドモ、其形共ニ圓キガ故也云々。」

奇異雜談集「料足を十疋廿疋といふはれハ、大追物の時、河原者、犬を百疋はなてば一貫文とる。五十疋なれば五百文となる。犬一疋は十錢に當る。故に十錢を一疋といひ、百文を十疋といへり。是大追物より出た

御内衆 お内の人々。

是^この御奉公へ中途に參つてなじみへなし。お國迄も御角介殿是ですまして下されと。地^腰おびをとかんとする所へおこし本のりんはしり出。是々竹。詞そなたの心底おくさま物見よりお聞なされ。揃々^奇とくな。上々迄も女たる身の鏡とことなふおかんじなさる。おくさまにも少おきのすまぬことあれ共。地^腰そなたを手本にお心がをさまつてお嬉しさ。師匠共思召御ほうびに。此鳥目百疋下さる。詞揃千万。重て此こといひ出さば且那様へ仰られ。うち首にな

る詞なり。(古事類苑所引)

貞文雜記には北條時氏大一正の代りに錢十文づつ出さしめしに始るよし見えたれど、東壁延應二年の條にすぐ何疋としるしたれば信じ難し。

狼籍 *

ぶつてうづら 心の不平をあらはす頬つき。まだ、愛敬のないかほつき。

冥加もない 「冥加なし」に「いつきて「冥加ない」となり、更に冥加がない」「冥加もない」などと用ゐるに至りしなり。冥加の意。

たとへの課云々 男は裸百貫といふ藤を百疋に轉じたるにて、竹が裸にならんとして、奥様より下されたる百疋をすぐに男に遣るを鎌持にむひかけたるなり。

子の日を根から根引の意。

さる、との御意じやといへば。地あたま角介ぶつてうづら。竹の悦びア、みやうがもない有がたい。とかくお礼へよい正を。すぐに男に鎌持に過たる。妻が三重へやさしさや人の情に。夕霧が思ひもよらぬ此春の。子の日を根から根引の松にかかる。藤屋の伊左衛門我子のかほの見まほしく。ならぬかこのかたはなをかくれて忍ぶほうかぶり。夕霧もすだれこし子を見るけふの嬉しさより。おつとにわかるゝ物うさり上本町にぞ着にける。宿札を見て喜左衛門。となたぞ女中方頼みませふ。ハウどれからぞとこしもと出れば。私ハ九軒町吉田屋喜左衛門と申者。おくさまよりお頼

り、頭籠を用ゐて、子の日を根から根引(身請)の松(太夫)とつけたるなり。太夫を松といひ、松の位ともよぶは、秦始皇帝が松に太夫の位をおりたる故事による。謡曲、老松に「さて松を太夫といふ事は、秦の始皇帝の御狩の時、天俄にかき壊り。大雨しきりに降りしがば。帝雨なしのがんと小松の陰により給ふ。此松俄に大木となり。枝を垂れ葉をならべ。木の間すきまをふさぎて。其爾をもらさざりしかば。帝太夫といふ肩を贈りたまひしより。松を太夫と申すなり。」と見えたれど、御狩の時の事にあらず。泰山封禪の時の事なり。史記始皇本紀二十八年の條にあり。

ふいやおふ 正しくは、えいやをうにて、えいは力を込むる時に發する掛聲。なうはうけ答の聲にて、えいやをうと首尾なりは、早速事の成行がつきたるにて、話のまとまりたるない

みなされし扇屋夕霧身請のこと。隨分とかけ廻り金子へ當月一はいに。お渡しなさる、約束でゑいやおふと首尾なり。只今是へ同道。地扱々節季のいそがしい中私のはたらき。春の用意正月のお客のせんさく。錢かねの請拂をしつめての節分。大豆で打出す鬼の首とつた様にぞ申ける。成ほどおくさまにも其お噂。扱ひあれがけいせん殿かとかごをのぞいて。地ハウアウケいせんと云もの始て見たやつはり常のをなごじやと。はしり入ておくさまく。掛けいせんが參りました。ヤアかしましい皆物見から聞てゐた。けいせりきくにつきあふて。心も至り目はづかしい。地そさうしてわらへれな盃の用意せよと。ひそめくこそに左近かつ

正月のお客 費用の多くかかる
正月買をする客。
兎の首とつた様 異常の大手柄
をしたる様。
心も至り目はつかない、物の道
理にもよく通じ、動作舉動にも
落度ぬけめなどはなしの意。
氣の通つた女房 素な女房。

ふ。
正月のお客 費用の多くかかる
正月買をする客。
兎の首とつた様 異常の大手柄
をしたる様。
心も至り目はつかない、物の道
理にもよく通じ、動作舉動にも
落度ぬけめなどはなしの意。
氣の通つた女房 素な女房。

手へ入ければ。是なふかねて申せし夕霧のこと。吉田屋
の喜左衛門が塔明^{速立}つれだちきたとのあん内。地なんと此雪
が様なりん^{奇氣}させぬ。氣の通つた女房へござんすまいがとわ
らへるれば。ヲ、御^{奇特}きどくく去ながら。さしきにかたい
軍兵がゐらるゝ今内へよばれまい。表にをいても目にた
つ。どふかこふかとしあんなかば。門前にハ喜左衛門ア、
いかふつ^冷めたい。夕きりさまハ御病後早ふ内へ入まし。火
に成共あてましたい。頼みませふ^呼と地よば^呼るこゑ
わかたう中間ばら^呼と。小栗軍兵衛迎ひの者と。やつこ
のこゑあげ屋のこゑ。やり手^ハなくてけいせいに鎧侍まじ
りやかましし。地やゝ日もたけて軍兵衛^{御喰}おいとま申と立出
る。左近お^{親子送}やこをくつて出色代^{しきだ}あれば軍兵衛。ヲ、源之介
色代^{金釋に同じ。人に禮をす}ること。

永日 年の始に、三四月頃の日
の永きころをさしいふ。春永に
同じ。
若い者の下に「に」を入れて見るべ
し。
まけまじきの下に「もの」を入れ
て見るべし。

殿おとなしうござるよ。追付殿の御用に立めされふ。隨分
弓馬のけい^{稽古綺}出し申そふぞ。地^{永日}くとチクリいと
まへごひして歸りけり。地左近おや子立關に立やすらひて
見送る體。伊左衛門はるがに見て。あれハ我子かむかしの
伊左衛門ならば。人の子になさふか大小こそさゝせず共。
あまたの手代わかい者若且那とかしづかせ。京大坂の町人
の誰にかハお^劣おとるべき。侍とてもまけまじき母おやのかこ
をして^父がかき。我子の門にはひつくばふ我親にそむきたる。
其罰ひつしと思ひしり。くやみ涙にほうかざりの手のご
ひ。ひたす斗なり。おくがたもはし近く。なふく喜左衛
門か。其かこ是へと他事なきふぜいそれを力に夕霧へ。かこ
も思ひもれ出で平さまお久しうござんす。おく様のおじ
他事なし 何げなし。

のらさんさい のらはなまけもの。
のぞんざいは禮にならばの粗
略者。 わ一樣。

悲
ひにてあのお子のおうばに。つけらるゝはづながらのらぞ
んざいのわたしが身。氣色もしかくはかどらねど先わこ
様を見たさにと。つくと打守り。詞あれ喜左衛門様拵も
けたかいよいお子や。聞及びしよりおとなしさま常ていの
者のお子が。七ツや八ツでかふ有ふか。地人のすぢめがはづか
しいさすがとゝさまのお子程有。とゝ様のお心がさこそと
推量せらるゝと。表の方へめをくばれば伊左衛門も首のば
し。たましひぬけてみどり子の袖に。とび入ばかりなり。左近
夫婦 ふうふへきもつかずサア喜左衛門。詞先少成共金子渡そふ
いざさしきへ。是源之介。あの人へわがみのうばなじみを
かけていとしがり。此かゝも同前に。おとなになつてもう
ばハ見捨ぬ物じやぞや。地吉田屋こちへとにこやかに

打つれぎしきに入りけり。夕霧あたりを見廻しなふなつ
かしやさつきにから。だき付たふてならなんだと。すがりつ
いて泣ければ伊左衛門もはしり入。思はずしらずやれか
いの者やと。だき付所を源之介飛のき。詞やいかこかきめ。
むさいなりで侍にだき付慮外者めと。わき指に手をかくる
ア、申まつひらゞ御めんなりませ。私が憚にちやうと
お前程ながござれ共。ちいさい時から人手に渡し。見たい
くと存る折ふし。地お前を見付とふもこたへられず。心
みだれて慮外の段御免遊ばし。あこぎな申ことなれど。お
侍のおじひに。とゝかといふて私にだき付て下されませと。
ひたひを疊にすり付て手を合せてぞ泣ゐたる。なんのをの
れをとゝといふおりやとつ様にいふてこふと。かけ入所
り。

慮外者 無禮者。

あこぎ 金りて。厭くことを知
らぬないふ。同じ事をたびたび
するより出でたる語。古今六帖、
四「あふことをあこぎの島に引
綱のたび、さならば人も知りな
ん」阿漕は伊勢、阿濃津郡にあ
り。

を夕霧抱止。抱、止。詞うばのいやることならいふてやらふ。と、様なふとだき付を。地ヲ、忝いと、じや／＼と嬉しなき。夕霧もうら山敷つ序、美。序にわたしもかゝといふて下されかし。詞ヲ、いふてやらふ是りか、様。地ヲ、わしが子じや是りと、様おれが子じや。ふたりが中の思ひ子のおやこふうふのより合ひ。又今生で、かなへぬとないつ笑ふつきまぐにてう、愛。てうあい。こそ、道理なれ。おくより左近がこゑとして。藤屋伊左衛門。／＼とよぶこゑすなむ三ばうと逃出れば。つゞいて左近走り出袖をひかへて。詞是いにしへ參會せし。阿波の大じんと異名をよばれし平岡左近。そなたにうらみへなけれ共夕霧にいふこと有。それにて聽聞いたされよと

南無三寶
參會 であふ。

つるる 見くびる。ためす。

かはとつきのけ涙をうかめ。ニ、偽りおほき遊女のならひおどろくべきにあらね共。是ほど迄よふも／＼此左近をつぢりしな。此子ハ伊左衛門が恃と。先年し、たるやり手の玉が咄にて。とつくより聞付無念共口おし共心一つにたへかねしが。いや／＼あらためてハ侍の身分立す。ことに此子も。我々夫婦を誠の父母と思ひむつましく。ふびんさもます故にえんでかなとあきらめ。二世とつれそふ妻にも深くつゝみ。夕霧がうんだる某が實子と偽りしかば。さすが女房のやさしくも夕霧が心をあられみ。うばと名付此内へよび取しひ皆此恃がかれいき故。それになんぞや浅ましい躰にて忍び入。おやよ子よのと名乗あひ。しらぬ子にちゑ付る。ヤレ。をさなくとも此子ハな。馬に乗縋つかせ

おひさき立身たのしむ身の。恃に恥をあたへん爲か左近が
武士をしてん爲か。色にまよひばかりし女共が手前もは
づかし。地エ、うらめしやせひもなや恃をかへすつれかへ
れ。町人の子に刀脇指無用なりと引よせて。もき取所へお
くがたはしり出。なふ情なや此子がことへ我とても。じ
きの咄を聞しか共しらべてお侍の一分すたるとしあんし
て。もらひ切たる此子なり今返して武士が立ぬ。一寸もは
なきぬとだき上るを引はなし。調身を立名を立。一分をた
つるといふも子孫の爲。地寶子も持ぬ此左近たがために身
をおしまん。一分するがつてんと太小もき取つき出す。
いやくたとへこなたは返しても。けいやくして子にした
からは此雪が返さぬ。夕霧ももどきぬと取付を引のけ。す

直の咄

さきに吉田屋にて、夕
霧伊左衛門の兩人よりきいしを
いふ。

一分

合點

*

さからひ批難するをい
ふ。
ばかり付を引はなしおつとをもどく見ぐるしと。おく方ひつ
立支闌をはたと。戸さして入にけり。伊左衛門も夕霧も前
後にくれてとほうなく。源之介なき出しコレとゝ様かゝ
様。おりやかごかきの子でないひいの。地けいせいの子
になりともないとゝ様の子じやひいの。かゝ様の子じや
ひいの。こゝ明てくれやい侍共。あけをれやいと泣さけび
立闌の戸をとんくと。たゞく楓のわくらにこたふる者
もなかりける。夕霧いきもたへ／＼ながら是源之介がてん
しや。眞實そなたの左近殿の子でない。母こその夕霧
もしられて。左近殿より大身の武家におやこも有ぞいの。
地かゝ故の御牢人そなもうきめ見せまじと。左近殿の子
地かゝおやこ親御か。
楓のわくらは云々 楓は小兒の
愛らしき事の意。わくらは、
楓といひしより病葉(うらがれ
たる葉)といひて、だまさかの
意の、わくらは(遡述)にかけて
いひしなり。
さもしい人 見すほらしい人。
あさましい人。

と云しが誠の親とかり親の。心へさしもちがふかや。左近殿もそなたをよもにくふれ有まいが。わが身の無念一たんのはら立に。いとしいそなたを捨らるゝ。あのとつ様や此母^腹は今のことく人中で。ふまれぬ斗にはぢをかき。いひさげられてもそなたをだくが嬉しい。あふが嬉しいにくしな分ケし本の子^ハ。かふもいとしい物かいのか^ハが此氣色で^ハ。もふあふことなるまいとつ様のこと頼むぞや。せめて一年しつとりとひとつねふしもしたいぞと。かさくどきしみ^ハと眞實。つくすうき涙。源之介聞分ケて。こなたが本のか^母様かと^ハ様^ハこなたか。けいせいでもかご^ハかきでも本の親がいとしいと。涙まじりの笑ひがほ血の筋見へてあられなり。ヲ、でかいたゞ侍とてもたつとからず。

てかいた

申ても 何を申して見てし。

町人ともいやしからずとうとい物^ハ此むね一ツ。きづかひせまい伊左衛門が妻子。^{アキメ}はさせぬ力おとすな^ハと。いへ共我^も力なく只ばうぜんと成にけり。吉田屋喜左衛門^カごかきやとひぜひなし共おせうし共參りかゝつて我らのめいわく。謂外のことならば何とぞしあんもいたすべきが。申ても霧様は親^カたがり。ことに病中大じのお身。地先つれ歸つて扇屋へ手わたしせねばお爲にもいかゞ。いざめしませとかきよする。扱^ハ一二たびわかれてくるわへ歸るかや。ハウと斗にかつはとふし。すでにいきもたへんとす伊左衛門^{だき}おこし。吉田屋^ハ印籠の。氣付^{さまく}かん病しやうくしやうね付けるが。むかしよりいくたりかこふした身のうきなんき。はなしにもきつれど是ほど

氣付 氣付葉。

相ノ籠 一つ駕籠に乗合ふ
と。おじや 正しくはおちやにて、おいであれより出でたる語。

のつらいこと。^辛かさなればかさなるかや今あふて今わかる。あの子をせめてあひかごでいざおじやゝとだきよする。引はなしそれへ喜左までめいわく。^放これ世にも人にもうらみなし。左近もいはゞ尤至極。女房がなさけといひたれか親子三人にあたするものへなけれども。^仇地おやにさからひたからをついやし身をおこりたる其むくひ。あれあ道へ百里歸る。^背むかしのゑようほどうきめを見ねばつみきえす。男故のくらうとおもひ歸つてくれとなさいさめ。すかしのすればよへくといひたいことのかずくも。せきくるなみだせきくるむねいのちのうちに今一ど。かほばせ見たいあひたいまつこの水をあの子の手がら。たのむく

百里來た道ハ百里歸る。

未期の水 死際にのむ水。

門々の松に云々 正月始のこととて、宋の門毎に立てる松に、松の位といふ太夫の面影を残して云々。

下之卷

あいの山 問の山節の略。伊勢國間の山にて唱ひし俗曲の名。神都名勝誌。四問の山節(尾上坂、及浦田坂にて唱へし歌なり)往古僧行基の兩宮に参詣せし時、世人に無常を示さむとて、唱歌數首を綴り、比丘尼にうたはせしが初なり。寛文延寶の頃に兩間の山(尾上坂浦田坂)の路傍に小屋を作り、女は紗綿、綿縫を綴り、三絃を彈き、男は編笠を被り能を擦り、子兒を踊りせ錢を乞ひき。其謡ふ歌いと哀にして、文句も能く聞分けられるよし云々。元禄頃は京阪地方に問の山を唱ふ物質ありしなり。傾城反魂香には胡弓とささら用ゐたるのみにて三味線を用ゐたる」と見えます。此當時は三絃を用ひざりしにや。●夕べあしたの……是がめいどの友となる」が問の山の品題なり。問の山の唱歌多く傳はらず、傾城反魂

香と此夕爲阿波鳴渡とに見ゆる文句によれば當時は三首存せしもの如し。
四句の偶文の句なり。四句の偶文とは、諸行無常、是生滅法、生滅滅已、寂滅爲樂にして。此偶文は涅槃經に出づ。
●寂滅爲樂　世相の無常を示し、涅槃の究竟な說を示す。
●野邊よりあなた
の友　黄泉の友。 ●血脉　佛祖の法脈を傳へたるとして、戒師より法弟に授くるものにて、其人の死後と共に棺に納まるもの。

めかりをさす　目所を利かす

の義かといふ。めはしなきかす
といふに同じ。

神子　當時は神子が神佛に托し
て、靈符によりて病を治すなど
いふを信じたるなり。

七種はやす云々　日次紀事、正
月七日の條「七草今日節三人日
真賤互相賀自昨日至今朝一家
家載互湯煙無苦勞等於砧几一而
以一枚破之代七種菜一而用之
今日破之謂柏七草」

四枚肩　昇手の四人つける薙籠
ないふ。

おりぬの衣　薙籠よりおりぬと
つづけて下乗の心をいひたるま
でにて、おりぬの衣といふもの
あるにあらず。此つづけ方は詭
曲熊野にならひしものと思は
る。熊野車宿り。馬留み。こよ
り花車。おりぬの衣なりまた。

詞　伊左衛門　物もらひでもめかりをさかしや。是程醫者^貲の出入やら
神子の御^符ふうのと。屋内がもてかやひて。地^だ七種^味はやす
間もないが目に見へぬか。通りやくと云所へ梅庵御見廻
四枚がた。おりぬの衣長^羽ばかり^縫をり醫者へおくへぞ通りける。
詞　伊左衛門　あみ笠^重_編かたふけ小ごゑに成。やれ源之介。かゝ
が氣色がおもそふな。地命の内にま一と見せたく此姿にて
きたれ共。もはや見せることも見ることも。成まいとさゝ
やけば源之介。早ふあひたいことじやとて父にすがりて泣
るたり。詞　梅庵様お歸りと。表へ出ればやり手杉家内の上
下ついて出。病氣へどふでござります。梅庵かぶりをふつ

しりまのがら路清水の云々。
善惡　天竺の名惡の名。
福鵠　支那の名鵠の名。

初夜　戌の刻、今の午後八時。

來世金　來世の冥福を祈るために、佛に捧ぐる金をいふ。是がほんの來世金といへるは、世人は後世の冥福を祈るために、來世金とて金を佛に捧ぐるが、今死んで行く夕暮のは、其身がすでにいくらとも知れぬ金なれば、これこそ眞實の來世金といふべけれとの輕口。
もうへ　座敷。表に對して内所をいふ。晉根等心中「おうへに

て。　きばへんじやくでも叶ぬ。物にたとへていひだひあが
つたかへらけに。とう心一筋とぼひて風吹に置様な物。け
ふの日中かを^通そふて初夜か^限ぎり。もはやどくも何もかまはず氣任せにしたがよい。ア、おしい人じや。夕霧くといふて。おやかたにいかいかねもうけてやつた女郎じや。達者な内に此梅庵の人を一年もてば。今此^ヒさらさちとらいでも樂するもの。地あつたらかねをあの世へやる。是がほんの來世がねじやと。いひすて歸れば、扇屋一家へ打しほれ返答する者もなし。ヤレ源之介醫者の云分聞たか。もふ叶へぬ思ひきれ。ア、悲しやどふぞかゝ様のしなしやれぬ様にして下されと取付。なげくぞふびんなる。扇屋了^{ハシマ}空^夫ふふ。涙かた手にふとん手づからおうへにしき。詞　今あひ

は亭主夫婦。上り口には料理人。
大師師普曆「おまへはおうへに
けつかうなふとんしいて」
可笑記、五「そも世中の人の心と
心とを取がへたき類こそおほけ
れわが衆のつねがちなるに女
のなさげがち。わがうさまのお
うへごのみにおひめ様のおもて
このみ云々」
おしゃる。仰せらるより出でた
る船。

はばかりの闇。昔陸奥にありし
闇。後拾遺集。しるらめや見こそ
人めなほばかりのせきに涙はと
まらざりけり」
せきだぐる。せきあぐるに同
じ。むせがへりてなくこと。
うたふこゑにも云々。歌ふを善
知鳥に通はせて。血の涙子はや
すかたづけたるなり。謡曲、
善知鳥「平砂に子を生みて落雁
のほかなや親は隠すとすれど。
うとふと呼ばれて。子はやすか
たと答へけり。扱て取られやすがた。うたふ。親は空にて血の涙を……」新撰歌枕「そとの演といふ所にうたふやすがたと云鳥の侍るが、此
演のすなごの中にかくして子をうみおけるな。聴師母のうたふがまれをしてうとふくとよべば、やすかたとてひ出るを、取てと申ス、

の山がおくへ聞へて。太夫の慰には是へ出て聞たいとおしゃ
る。地足へはいつておもしろいことうたふてなくさめて下
され。あつとおやこは笠かたふけおくを見やれば夕霧奥。

英 蓉ふようのまなじりをとろへて夕べまつまの玉のをの。今ぞ
きれ行いきづかひ。やり手禿に手をひかれ。チヨロかたに一が

へりし其姿親 子 目 胸 騰おやこへめもくれ。地胸むねふさがりもるゝ涙を
夕霧奥も。それと見るよりとびたつごとく。心をむねにつみ
た豊むふとんの上にかつはとふし。おもひを涙にかよへせ
て。人目めを中にはゞかりのせきだぐる。こそあへれなれ。サア

くあひの山はやふくといひければ。あつと涙の玉奥さゝ
ら。うたふこゑにも血の涙。子安やすかたのさゑづりや引
しれ共。迷まよふ數々の。地文にそめても誠うすく思ふふ
かたへとするが成。富士 茂ふじもふもとの戀の山我ふみわけて我
まよふ。夢の中戸の夢枕。月をにくみし夜辛にも有。つらい
しまの神鹿島もしれ。しつぞ嬉しさかへいさの。身にもこたへ
てわすれめや。初手高一二と迄り。ふる雪の。つみもおそれぬ
無理起請。橋神も佛も一ツのみにうそと。誠母をさゝやきの
はしのくもでに物思おもふかうしたくをあいつにてまれの
御見げんもまがきこし。

其時母島來りてあなたこなたへ付ありき唱なり其涙の血の・き紅なるが涙の・こゝふるなり云々(謡曲拾葉抄所引)

あひの山

あひの山辰夕辰べあしたの。うきつとめ。花一。時のながめと曉
間の山の文句。これはさきに見
えたる歌の替歌かと思はれ
ど、末の句明かならず。但し裏
林子の自作にや。傾城反魂香に
も替歌とおぼしきもの見ゆ。
夕べあしたの……月をにくみし夜
ハも有の一段は朝夕臺き勤する
遊女の身の、花の盛もほんの一
時にて、やがて散り集つる身と
知りながら、迷ひては書き送る
多くの文にも誠の程はあらはし
得ずして、名に高き富士の山さ
へ、比べてはなは能ともいふべ
き、踏み分け難き戀の山に、わ
れから迷ひ入りて、思ふ男(問
夫)を引き入れてはなき夢を
結ばんとて、月を惜みし夜半も
ありの意。

夢の中戸の夢枕はなみ夢枕はなみ夢枕
通路の中戸を越えてかはすば

なき枕などの意なるべし。當時遊女が中日の出合にやう手の日をねりかしめり。それないへるにむ。(附圖第十六番) ●冷泉 静羅
寝物語即ち十二段草子の「さとやさしの冷泉や」と、ある所のふしげけと。更科冷泉もるともに「とへる所の結びけなり」と。ふ
つらい座敷……身にもこたへて忘れめや。思はぬ客に掲げられて延しやつらしやと思ふ座敷を賣はにて。他の人に掲げらるる見な。その人
ならで彼の思ふ人と一寸相引するその境しさ可愛いの身にしみわたりて忘られずの意。●ちくつとかしまの神もこれは一寸、或く遊女が
客に見合をするために掲屋に行くこと。鹿島にかけて、鹿島の神も知れといへるなり。●しんせ * ●無理起請 遊女が客
に強ひられて、心には思はずながらも、諸神に習ひて行末を契る醫文。●ささやきの音 鹿後國にあり「くま野なる音無河に渡さば
やさやさの橋ひくに」(秋のねざめ所引) ●くもで 蟻蝶の八つ足の八方へ出でたるが如く、幹、すじなど多く打連へるな
いふ語にて、材木を組み透へて橋の梁、柵などを受くるものならへり。くもでに物思ふとは。さまたに思ひ亂るへないふ。
身は十年の槇舟 遊女の年は晩
通十年なりしに。人倫訓蒙圖
葉に「傾城 太夫天神鹿戀牛彌
横町都鄙のもの此所へ奉公に出
すなり。年のさだめは出入の年
はのけてつとめ十年ときわめて
云々」と見えたり。

朝込 謂語通音「ゆふべの歸り
を待て朝の間に呼ぶ事なり」嬉
遊笑覽「夜の未明に来て廊門の
開くな待て入るないふ」
阿賀の資 地獄にて受くる阿賀
しまひ太鼓 三番太鼓を見よ。
死出の山路 夢途に同じ。逝き
て歸らぬ路。

涙川 淑世へだつる涙川とあれ

何をなげくぞ歎きて身へ十年のつなぎ舟。出舟のけふの
名残 なごりの床あすの。朝ごみ枕より。跡よりやり手のせめく
るへ。かしやくのせめより。なをつらくしまひ太この音迄
も。じやくめついらしくとひゞくなりしでの山ちは誰とも
ひとつとまりの旅のやど。うき世へだつる涙川此世にうき
名さらしなや。をば捨おやすて身をして、櫻花かやちり
ひ(墨)更科 痴(音)引五ッでは糸をよりそめ六ッやなにに。此身しづめ
く(古)離波 て八ツでやり手につきそひ。九ツで戀の小づかひ。十ツや十
て八ツでやり手につきそひ。九ツで戀の小づかひ。十ツや十

ば、三途の川の意に用ゐしもの
の如し。
桜花かやちりく 松の葉、二
上りの部、さつまふしに「おや
はたこくに子はしまばらにさく
らばな」やちりくに「とあり。
此唄より出づ。
恋の小づかひ 穫となりて文の
使なすることないふ。
床は伽羅く 床は上上といふ
に同じ。伽羅は物をほめていふ
語。心中萬年草「わたしが妹に
お梅と申すなどきやらめてござ
され共」
種まき捨しなでし なでし
は夕暮の一子源之介をいふ。
三途の川 * さゆる其身も云々 三途の川霧
と消ゆる其身も昨日今日とは忘
はず、人目にもしか見えざし
て、珠數を手にとることもなく
の意。
あだしの 死人を葬る所。

五のはつすがた。かもじ入すの。ちがみふさく いしやう
のこなし。心りはつて道中よふて。戀しりわけしり文のぶ
んしやう。思ひうへん。床の伽羅く ウタイぢんやじやか
うのかをり迄。今のだむけとくゆらする。種まき捨し。
てしこの花のさかりをよそに見て。おしゃ二二づのかく霧と。
きゆる其身も人めにも。きのふけふとく今迄にじゆすを手
仇野 目 にとることもなく。何をか後世のみやけ共いさしら露のあ
たしのや。あいの山のべより。あなた。友とてへしきみ。
一枝一しづくこれが。めいどの友となる。地しるべとなれ
や此ことばかた見共なれゑかうとなれ。まよふな我もまよ
へじと思ひをこめし 一ふしに聞人。あられをもよほせり。
扇屋 大姫 情節 ふうふなさけ深くなふこなたへ聞及ぶ。藤屋の伊左衛

●此あひの山の章の始より此あい
どの友となるまでの間は間の山
の文句の間に遊女わけて夕霧の
身の上を語り込んだるなり。

佛の三十二相、足下平薄、足千幅
輪、鐵長光澤、足跟圓滿、手足
細軟、手足網綬、足趺肉厚、伊
尼鹿脣、勢殊發露、白分圓滿、
身毛上廣、孔生一毛、身毛右旋、
身真金色、常光一等、皮膚細軟、
處充滿、廣洪其相、師子身相、
肩脾圓滿、立身壓膝、師子領輪、
具四十齒、齒齊牙密、齒牙鮮白、
得上味相、廣長舌相、目細青相、

門殿そふな。忍ぶことも時によるむすめ共思ふ夕霧がりん
じうの心がたんのふさせたいはやふあふてくだされ。ア、か
たじけないと走りより。詞太夫又あひにきたへいの。伊左
衛門様わしやしぬるわいのふ。地かゝさましんで下さるな
と。すがり付ば家内の上下。わつと一どにこゑをあげ泣し
づ。むこそ道理なれおもき。枕に手を合せ。且那様ちいさ
い時より御くらうに預り。御恩もほうぜずしにます。是
さへはかなふござんすにいとしい男かへいひ子に。あへせ
て下んすもふわしや佛でござんすとてものことに伊左衛門
さまの手で。詞此かみ切てもらひ佛のかたちになつて。地お
やこの手から水をくと云こゑもたへぐにこそ成にけ
れ。ヲ、かみかざりばかりのたゞふれ。佛の三十二相とい
ふ。

牛王健相、烏瑟臘沙相、眉間白
毫、梵音聲相、(諸乘法數)
率部婆、梵語なり。方墳または
廟と呼す。五輪ないふ。
阿字の一刀、阿字は梵字の根
本、一切實相の源。
只今某が切かみは阿字の一刃。
某は迷を去りて一切實相の源を
悟らしむべき阿字の一刃、彌陀
の利劍をもつて、煩惱即ち迷の
纏糸を断つものと觀念せよの意
なり。

彌陀の利劍、善導の觀無量壽經
の疏釋に「利劍即是彌陀號。一
聲稱念即皆除」と見ゆ。彌陀の
稱號を唱ふれば極惡重罪なりと
もこれを除去消滅せしむること
利劍な以て物を断つが如しとの
意。

煩惱は迷、菩提は悟り。
八功德池、極樂淨土にありとい
ふ池。八功德は、一、澄淨。二、
清冷。三、甘美。四、輕軟。五、
潤澤。六、安和。七、飲無患。
八、飲盡四大。

あら木作りのそとばを云。只今某が切かみは阿字の一刃。
みだのりけんをもつてぼんなうのきづなとくへん念せよ
と。さしそへぬいてふたりそひねのねみだれがみ。ふつ、
ときれば源之介あつたらかみをと身にそへて。もだへふし
てぞなげきける。詞かさねてしきみの水をたづさへ是夕霧。
人がいへ一生造惡のしやばせかい。地わけて遊君ながれの
身へ。おもてに紅粉をかざつてあまたの人をまよへし。綾
羅錦繡を身にまとひおほくの酒をくみながし。ぼんなうの
たねをうへてぼだいの根をたつと遊女のこと。此水へ極
樂の八功德池の水と思ひ。雨甘露法雨愍衆生故ときく時
へ。是をのんで心身をうるほし九ほんの上せつに往生し。
半蓮をわけて待てゐや。是其しるしと同じくかみをし切

雨甘露法輪禪衆生故 出典明かな
らず。無量壽經には「猶如大雨
雨甘露法輪禪生故」とあり。意
は同じ。

九品の淨刹 観無邊壽經に説く
所の極樂往生相の等階。九品は
上品上生、上品中生、上品下生、
中品上生、中品中生、中品下生、
下品上生、下品中生、下品下生。

下符の若い者 下符を若けたる
者。

命さへ云々 痊癒祈福何なりと
もして命だけにてるとりともる
ことを得ば、其費用などは厭ふ
ものにあらず。扇屋の身代半分
は貰すべしの意。
さればなる *
いきつた 意氣方にや。心はせ。
心がけ。

てころされず。一時成共くるわを出し。外にて往生させま
したいとのおねがひ。金子二千兩麻ちさんいたす。地サアく
片時もくるわを出して下されと。きほひいさめば扇屋了空。
尤なれ共金子をとつて隙をやると。開行末の年月無事で
つとめる女郎のこと。今しぬる夕霧に大分の金銀とつて。隙
をやるへ此扇屋麻ぬす人と申もの。ことにぜんせいして親
かだに。大分もうけてくれられた此太夫。地命さへあらふ
ならば。此扇屋が身代半分へいれます。此金子夕霧そな
たにやる。りんじうに金やるとひいなこと申様なれど。開此
金では万部の經もよまる。跡の追善ゆいこんめされ サア
くいとまやつた。くるわをつれて お出なされと。地され
はなれたるいきかたへさすが所にすめばなり。今をかぎり

て親子夫婦ふうふのたむけの水あられにも又頼もし。かかる
所に吉田屋の喜左衛門。六尺にかねばこもたせ。開是へ平
岡左近苦達さまのおくがたお雪さまの御使。夕霧を請出す所其
はづちがひぜひもなし。され共代金八百兩。其ための金子な
れば外につかへん様なし。御病氣以外のよし此金にて請
出し。一時なりともくるわの外にて。往生させませとの御
使なりと 地いふ所へ。下符ばかまのわかい者若かねばこあまた
かたげさせ。開是々扇屋殿。我らへ藤屋伊左衛門さまの御
老母。藤屋妙順さうりゅうさまよりのお使。伊左衛門さまへ父御この
御かん當勘當今へ此世になき人なれば。お袋さまの我まゝに勘
當御めん免めんなりがたし。夕霧さまに内御一子迄有ルことよ
めご孫御ごに勘當免めんなし。藤屋妙順のよめをくるわのうちに

ゆゆしい。すぐれたる。

萬僧供養 千僧供養に同じ。あ
またの僧を請じて行ふ供養。

三尊の來迎 三尊は彌陀、觀音、
勢至。佛既に信念厚くして念佛
の功を積みたるもの臨終には
三尊來迎して淨刹に導き給ふと
いふ。

の夕霧につことわらひ。^笑 詞ア、どなたもく有がたい御心
さし。お礼申て下されませ是源之介。此かねハ親方殿より
下された。地そなたにかゝがゆづりじやゆゝしい町人にな
つて。とつきさまの名をあげてたも。わがみの出世を草葉の
かげより見るならば。万僧くやうにもまさりて。かゝハ佛
になるぞや。去ながら伊左衛門様源之介に妙順さまをなら
べて。三尊のらいかうとおがみたふござんす。ヤ妙順様よび
にはしれと立さへぐ。いやよびにやる迄もなし。きづかひ
がつてアレ門口にと。手代ともなひ入ければなふ花よめご
めづらしやく。うれしいたい面誠の佛ハ西方のお迎ひ。
此妙順ハこちの家へむかへ取。かねずくめにして養生し。
此しうとめがせい力でほんぶくさせて見せふぞと。家内が
らねける

●此作の興行ありし寛永七年は夕
霧の三十三回忌に當れり。三十
五年又百年といへるは後
の年同忌をのべたるにて、見る
人袖を列むといへるは、夕霧の
芝居を見る人絶えまじの意なる
べし。

いさむきほひにつれて諸病ハきよりほんぶくの。かほもい
きくにこくと立てをとるや扇屋夕霧。うれへかへつて
よろこびをかたり。つたへて三十五年。又五十年又百年千
とせの秋の夕霧を。なを万代の春の花見る人。そぞをぞつ
らねける

右之本令吟覽頌句音節墨譜等不殘毫厘令加筆候可有開板者也

正本屋　竹本筑後様
大坂高麗橋堂丁目　近松門左衛門

正本屋　山本九兵衛版
山本九右衛門版

第一卷註解索引

語句の排列は普通の辞書の體に倣ふ。

阿字の一刀	タ、五三	相性	淀、二一
あだしが浦	重、四九	あひづり	淀、二九
あだし野	タ、五一	間の山	タ、四五
あたふのわるい	タ、二七	あまえる	タ、一六
あたま	淀、四六	天逆様	淀、二三
味な事	タ、二七	あやかりもの	淀、四八
小豆穂	淀、六	あやめぐれ(芳澤あやめ)	重、五一
あつた	淀、三七	嵐(三右衛門)	重、五二
あつてすぎたこと	重、一二	あられぬれせ	タ、一九
吾妻請出せ云々	淀、三三	ひきかた	タ、五五
あどなし	淀、二五	ひさすり	淀、二
あいの山(あひの山)	淀、二五	息杖	タ、一五
あがく	淀、二五	いきは	淀、六八
悪性	淀、二五	いきらかる	重、一四
悪性がね	淀、二五	幾瀬	淀、二八
揚屋	淀、二三	生玉	重、五七
揚屋の届	淀、二三	池田炭	重、四四
あこぎ	淀、二九		
朝込	タ、三七		
朝日山	淀、四一		
相鶴籠			

石火矢	伊勢講	伊勢の縁日	いたいけ	いたち堀	いたいけ	いたいけ
淀、二六	重、三六	淀、二〇	夕、二五	淀、重、一九	淀、七	夕、三
淀、四八	重、九	淀、五二	夕、二〇	淀、重、一八	淀、一八	淀、三
いろは茶屋	色駕籠	いろは茶屋	うろうろ涙	うろうろ涙	うろうろ涙	うろうろ涙
ウ	ウ	ウ	ウ	ウ	ウ	ウ
雨甘露法雨愍衆生故	浮世小路	雨甘露法雨愍衆生故	浮世小路	雨甘露法雨愍衆生故	浮世小路	雨甘露法雨愍衆生故
夕、五四	夕、二	夕、五四	夕、二	夕、五四	夕、二	夕、三
淀、一三	淀、六九	淀、一三	淀、六九	淀、一三	淀、六九	淀、四三
恵方神	恵方棚	恵方神	永日	恵方神	永日	裏白
夕、二	夕、二	夕、二	夕、三	夕、二	夕、三	夕、三
恵方參	榮耀遣	恵方參	永日	恵方參	永日	おじや
夕、三三	夕、三三	夕、三三	夕、三	夕、三三	夕、三	おじや
夕、二六	夕、二六	夕、二六	夕、二	夕、二六	夕、二	おしまの心中
夕、四九	夕、二九	夕、四九	夕、四八	夕、四九	夕、四八	奥きかんより口さけ
夕、二九	夕、二九	夕、二九	夕、二八	夕、二九	夕、二八	おしまの心中
重、五七	重、五七	重、五七	重、五	重、五七	重、五	おじや
馬取	馬取	馬取	埋井戸	馬取	埋井戸	埋井戸
いんま	いんま	いんま	岩井半四郎	いんま	岩井半四郎	岩井半四郎
今の間	今の間	今の間	命が寶	今の間	命が寶	今の間
淀、四四	淀、三五	淀、三五	命が宝	淀、四四	命が宝	淀、四四
重、四六	重、三九	重、三九	命が宝	重、四六	命が宝	重、四六
淀、五九	重、五九	重、五九	命が宝	淀、五九	命が宝	淀、五九
重、五一	重、五一	重、五一	命が宝	重、五一	命が宝	重、五一
重、一五	重、二八	重、二八	命が宝	重、一五	命が宝	重、一五

西國(巡禮)	サ
西國三十三所	重、三六
さが	重、五六
坂田藤十郎	夕、三一
さがなし	淀、五三
さきゆき	夕、二〇
酒の醉本性忘れず	淀、三五
雜喉場	夕、一七
さざんざ	淀、八
さざなやみの橋	夕、三三
差足	夕、五〇
さしこみ	淀、五八
差も引もなく	重、二九
佐太の煮賣	淀、五三
さつと	重、二五
佐渡島傳八	淀、九
さま	淀、二八
三界(…三界)	シ
三十二相	淀、一九
三尊の來迎	夕、五三
三世	重、二〇
三重	重、二一
三途の川	重、三七
三番叟	重、四八
三番太鼓	淀、七
三枚肩(南無三枚肩)	淀、三
三谷(山谷)	淀、八
算用算勘	夕、二〇
算用づく	淀、一
さもししい人	重、二二
さよ格子	夕、四一
さよふとん	重、二四
さればいの	夕、三八
座を組む	重、三三
座を持つ	淀、四五
鹿の巻筆	シ
しき(我等しき)	淀、四八
色代	夕、二六
しこだめ参る	重、三七
自身番	重、二六
しすます	夕、二二
紙燭	重、二二
したく	淀、九
下染	夕、一三
七九寸	重、一七
しづ	淀、九
實事の格	夕、一七
して	重、六
四天王	淀、四四
してやる	淀、五二
しなだれる	淀、四四
しなだれ男	淀、四五

篠塚(次郎左衛門)	十ざい人	重、五一	じめんづく	淀、三二	しらける
師走坊主師走浪人	十文字の道具	重、二〇	夕、九	淀、二五	すずしい
十ざい人	しほ	・	夕、二七	重、二二	杉重
十文字の道具	鹽茶	・	夕、二二	淀、一三	すつさりと
十文字の道具	鹽の長二郎	重、一三	淀、六〇	重、三五	砂場
十文字の道具	しほり泣	重、四二	夕、四六	重、三四	角前髪
十文字の道具	四枚肩	重、一三	夕、四一	重、五	すんどう
十文字の道具	しまつ	重、四一	夕、五〇	淀、二九	すんどう
十文字の道具	しまひ太鼓	重、四一	夕、四一	夕、二四	素鍊
十文字の道具	死脈が打つ	重、四一	淀、四六	夕、二六	せいたうする
十文字の道具	しんき	重、四一	淀、四一	淀、一	セ
十文字の道具	しんきのわく程	重、四一	淀、九	淀、三四	笑止
十文字の道具	しんぞ	重、二八	夕、九	淀、一〇	少分
十文字の道具	じんどう	重、二八	夕、三一	淀、一〇	せきたぐる
十文字の道具	しめなき	重、二八	夕、四八	淀、三六	夕、四八
十文字の道具	點野	重、二八	夕、四	淀、二五	蜀江の錦
十文字の道具	初夜	重、二八	夕、五	淀、九	食悅
十文字の道具	俊寛僧都	重、二八	夕、四六	淀、二四	しゆじやか(朱色)
十文字の道具	食悦	重、二八	夕、四六	淀、二四	しゃらくさい
十文字の道具	寂滅爲樂	重、二八	夕、四一	夕、二九	しゃまどるい
十文字の道具	生々世々	重、二八	夕、四一	夕、二九	しゃうど
十文字の道具	正月のお客	重、二八	夕、四一	夕、二九	正月買
十文字の道具	正月(正月買)	重、二八	夕、四一	夕、二九	生薑酒
十文字の道具	蛇	重、二八	夕、二九	夕、二九	霜風

冬とし	重、一九	まぶる
風呂屋	夕、五六	萬僧供養
瓢箪町	夕、二七	豆板
儀物	淀、二〇	まめ男
へ	淀、五五	まをわたす
べんがらじま	重、五三	ミ
扁鵲	淀、二二	三國境の板橋
へこむ	夕、四六	神子
朋輩	重、四二	身すぎ
棒をかれな	重、三八	彌陀の四十八願
蓬萊	淀、一五	彌陀の利効
ほうろく頭巾	夕、三〇	陸奥の唐紅の錦木
ほつく	重、二七	三津
佛の三十二相	夕、一二	水祝
穂長	重、三	水入らず
	夕、五二	みつちやづら
	夕、一〇	水ものまれぬ

夢の中戸の夢枕

タ、四九

ラ

タ、四七

三

重、三

ゆゆしい

三

タ、五六

金

タ、四四

四

淀、六〇

よい衆

よ

タ、四一

重、四四

タ、四

重、一

淀、二六

よしこひ

よ

タ、五二

重、五二

タ、二

重、三八

淀、三

草原雀

吉岡紙子染

タ、四〇

リ

タ、四〇

口

淀、三

淀鯉

タ、二

重、二

タ、二

六尺

淀、二

夜ととも

タ、四八

重、三五

タ、四八

六軒町

淀、二

よの物

タ、一〇

重、一〇

タ、一〇

若衆方

淀、七

ワ

淀、六

夜見世戻

タ、三一

重、三

タ、三一

若子

淀、三四

我物づら

タ、三一

わくらは

男は棵百貫

淀、三九

タ、四一

男山

タ、三一

淀、四八

小橋

淀、五五

夜ね狂ひ

タ、二七

重、一〇

タ、二七

夜ね狂ひ

淀、三

夜見世狂ひ

タ、三一

わざわざと

淀、三

鷺の峰

正

淀、三

宵寐惑

タ、二

重、二

タ、二

ゑいやおぶ

淀、二

ゑはう

正

淀、二

よの物

タ、一七

重、一七

タ、一七

ゑようづかひ

淀、二

よの物

正

淀、二

よの物

タ、一七

重、一七

タ、一七

ゑよのづかひ

淀、二

よの物

正

淀、二

よの物

タ、一七

重、一七

タ、一七

ゑよのづかひ

淀、二

よの物

正

淀、二

よの物

タ、一七

重、一七

タ、一七

ゑよのづかひ

淀、二

よの物

正

淀、二

よの物

タ、一七

重、一七

タ、一七

ゑよのづかひ

淀、二

よの物

正

淀、二

よの物

タ、一七

重、一七

タ、一七

ゑよのづかひ

淀、二

よの物

正

淀、二

よの物

タ、一七

重、一七

タ、一七

ゑよのづかひ

淀、二

よの物

正

淀、二

よの物

タ、一七

重、一七

タ、一七

ゑよのづかひ

淀、二

よの物

正

淀、二

よの物

タ、一七

重、一七

タ、一七

ゑよのづかひ

淀、二

よの物

正

淀、二

よの物

タ、一七

重、一七

タ、一七

ゑよのづかひ

淀、二

よの物

正

淀、二

よの物

タ、一七

重、一七

タ、一七

ゑよのづかひ

淀、二

よの物

正

淀、二

よの物

タ、一七

重、一七

タ、一七

ゑよのづかひ

淀、二

よの物

正

淀、二

よの物

タ、一七

重、一七

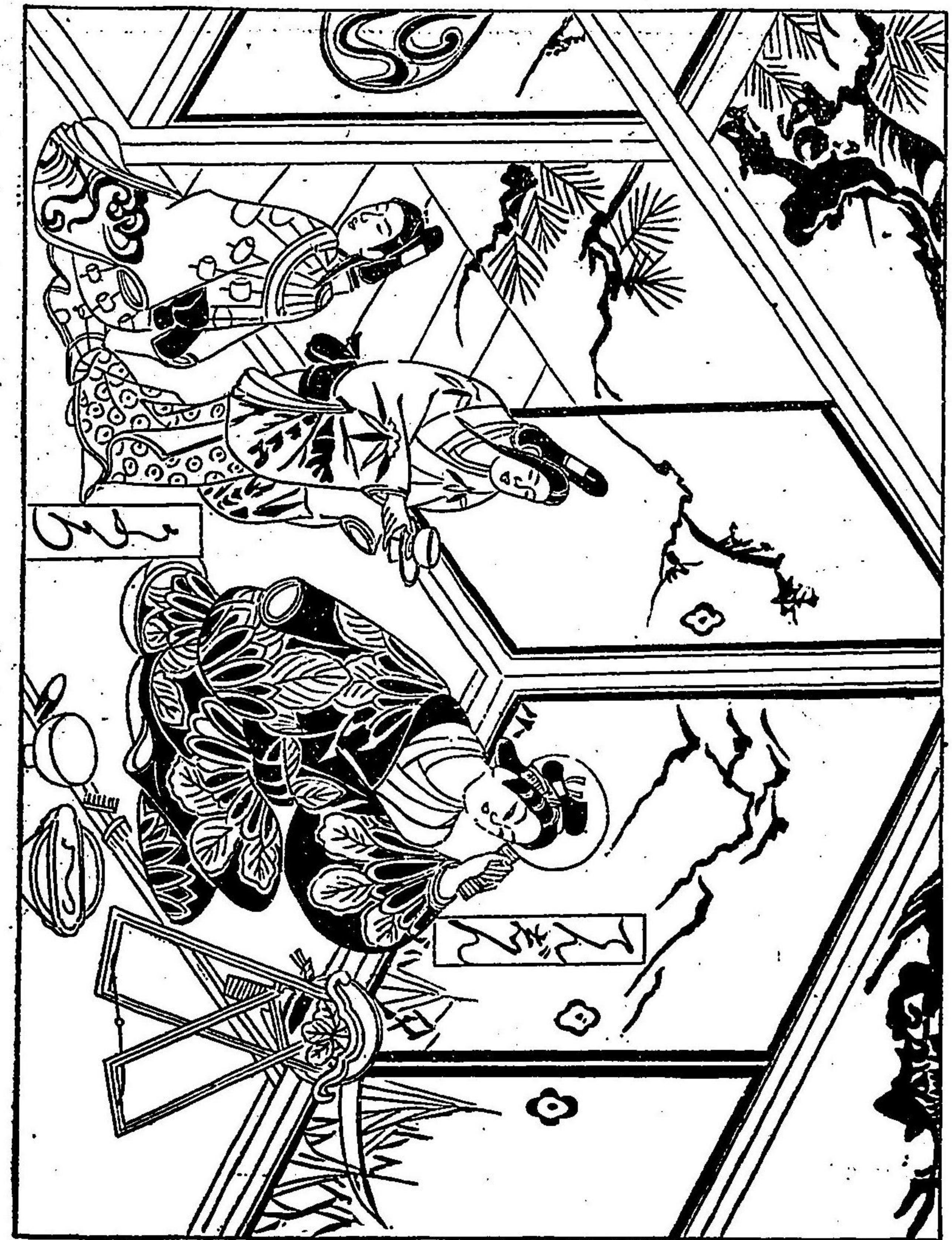
タ、一七

ゑよのづかひ

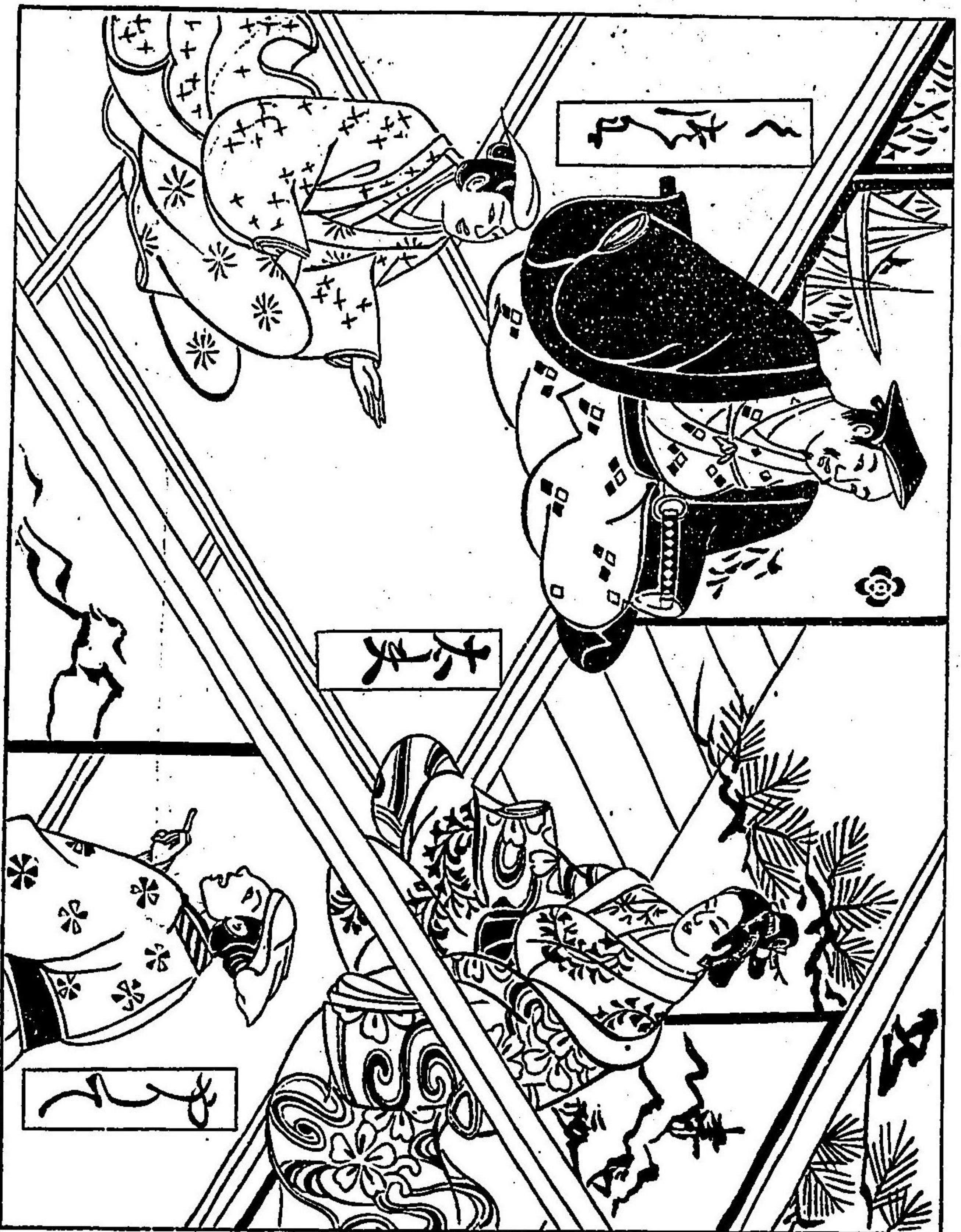
淀、二

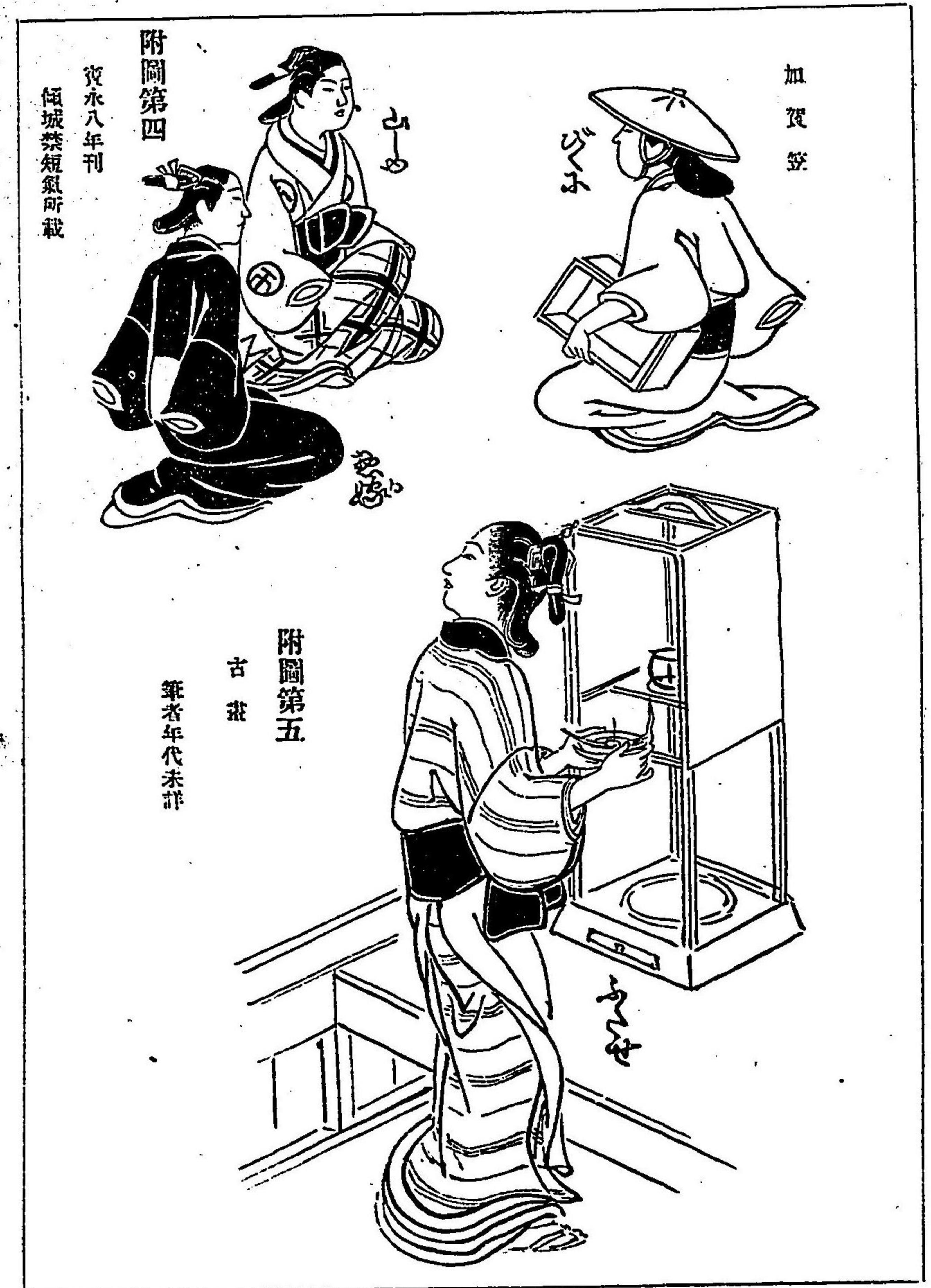
よの物

附圖第一 元祐三年刊人倫圖所載



附圖第二 元祐三年刊人倫圖所載





詳未代年者筆 古畫 舞大黒 第十圖附



附圖第八
ほうろく頭巾

良享五年刊
日本永代藏所載

同上

寶永八年刊

傾城榮氣所載

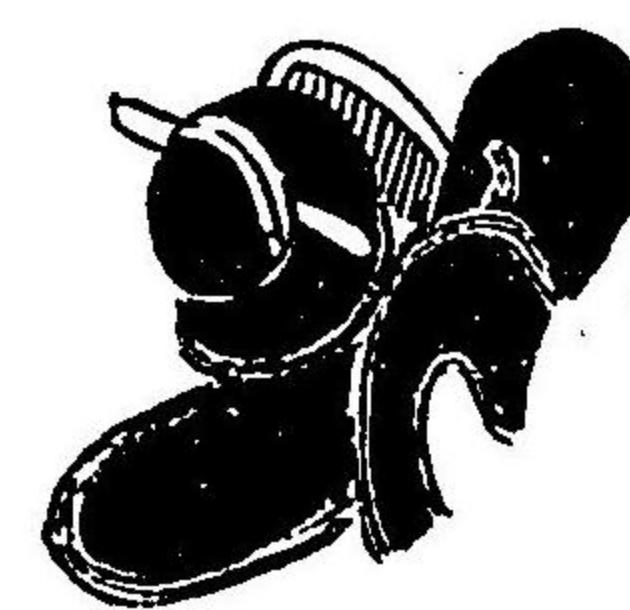
附圖第七 梯枝曲

元祿元年刊女用訓蒙圖彙所載

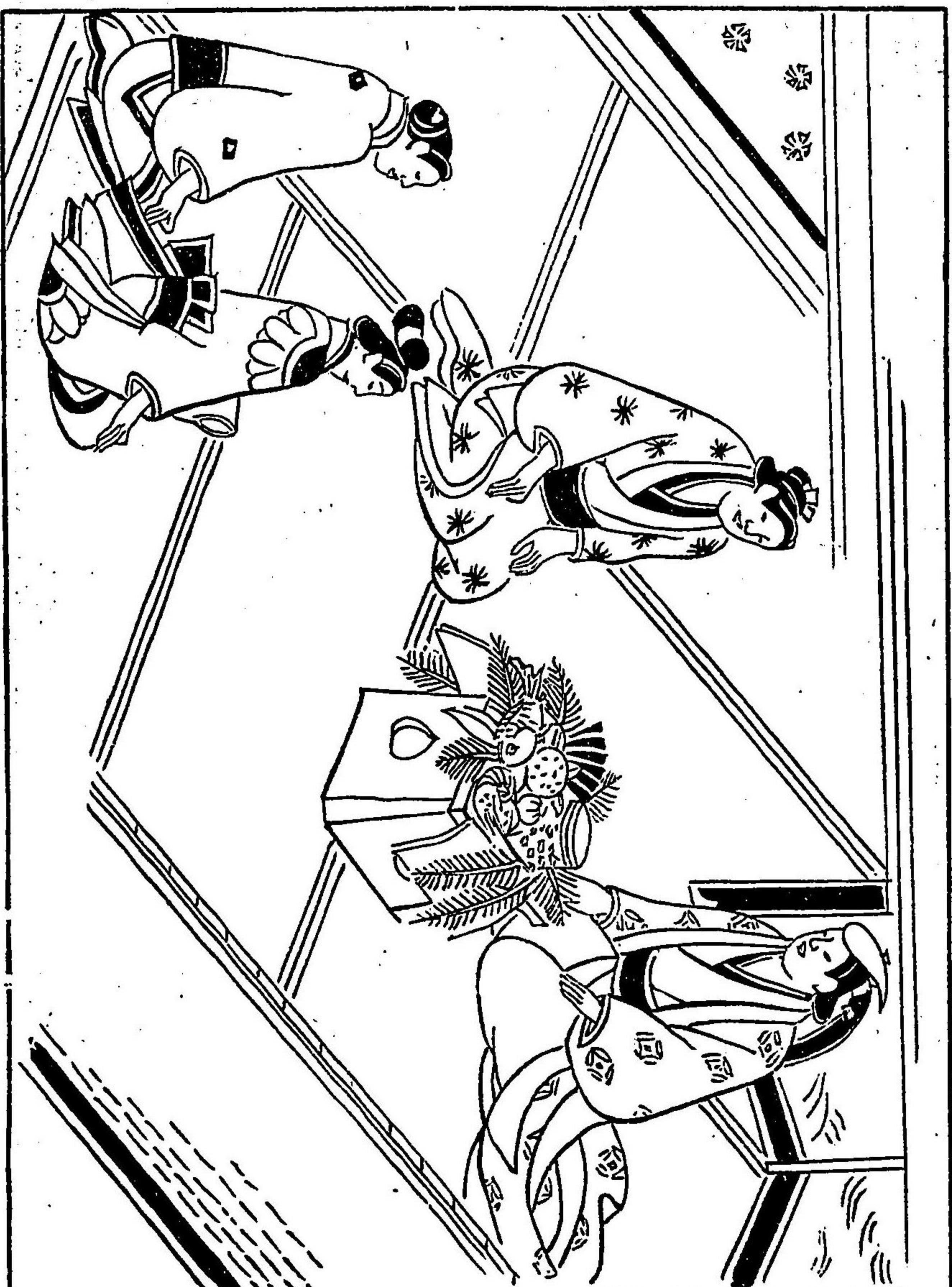
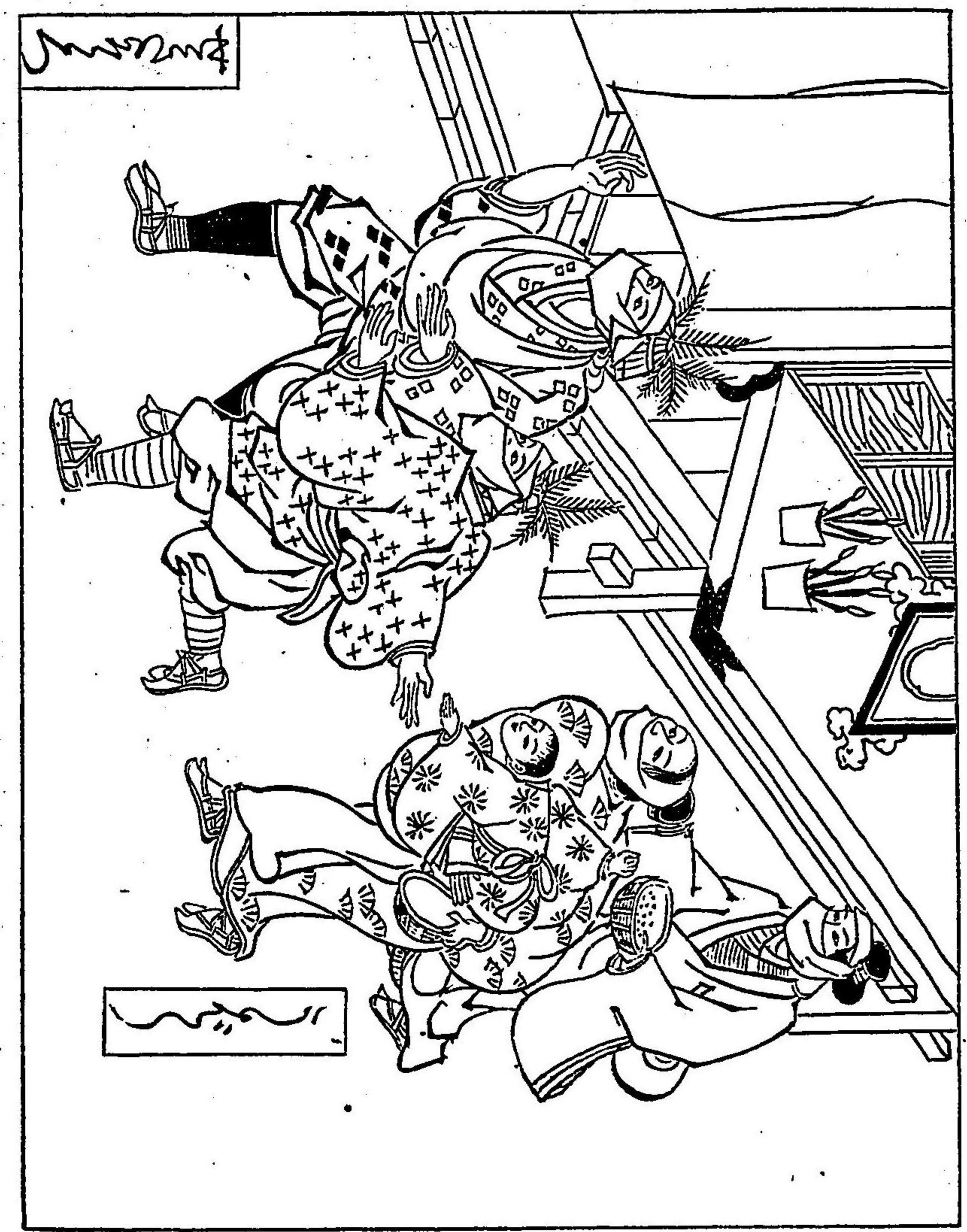


同上

二圖共に良享五年刊日本永代藏所載
上圖は前にて捨べる事 下圖は後にて捨べる事



附圖第十一 节季候 元禄三年刊人倫訓蒙圖彙所載

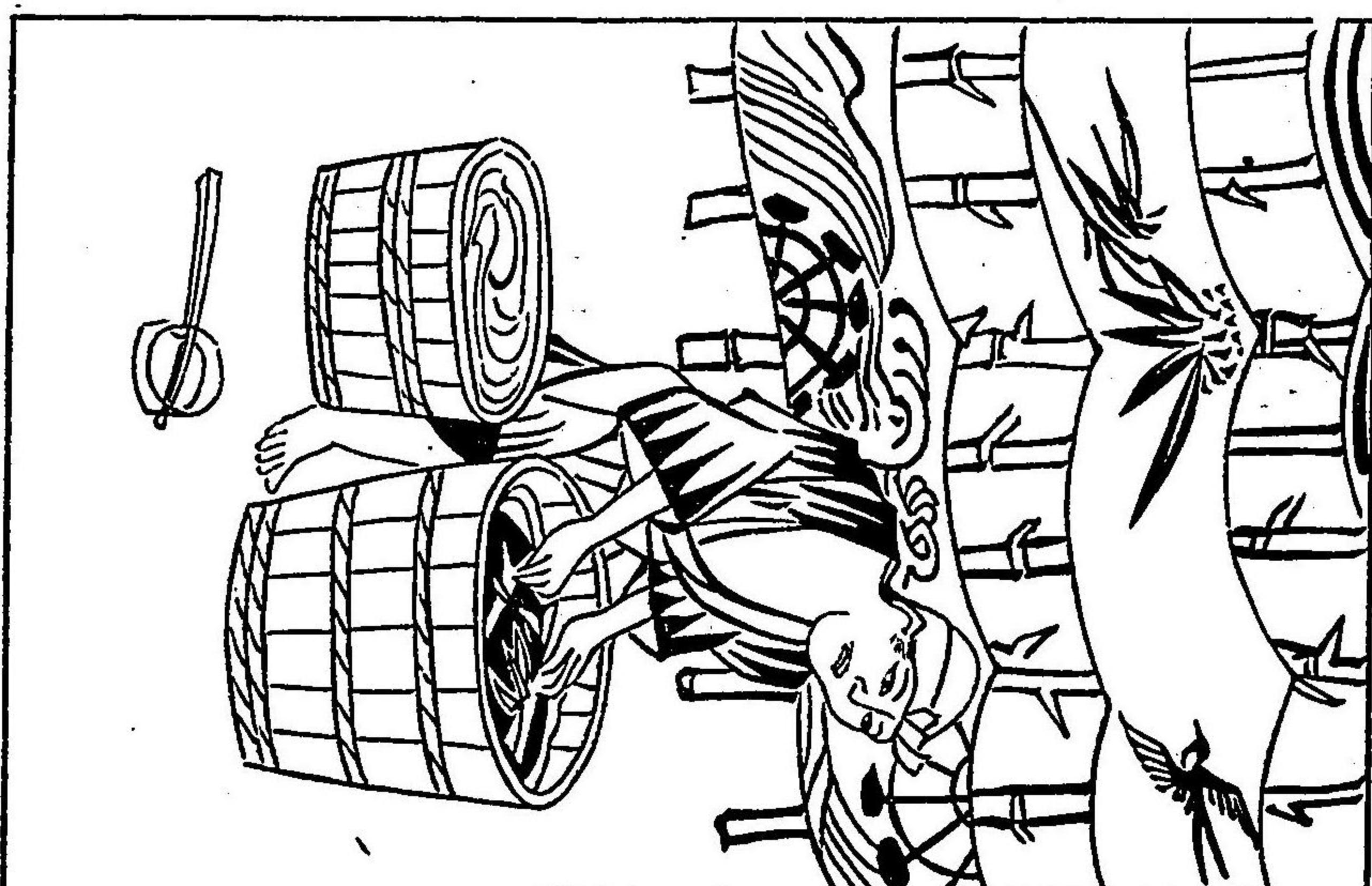


附圖第十二 莊菜盛 嘉永五年刊木水代藏所載

附圖第十三
萬歲
延寶八年利雞波摩所載



附圖第十四
もがり
元祿三年刊人倫訓蒙圖業所載



附圖第十五
元祿三年刊人倫訓蒙圖業所載



明治三十九年十二月二十九日印刷

明治四十年一月一日發行

定價金八拾五錢

郵稅金八錢

著者高野辰之

發行者

和田靜子

發行所

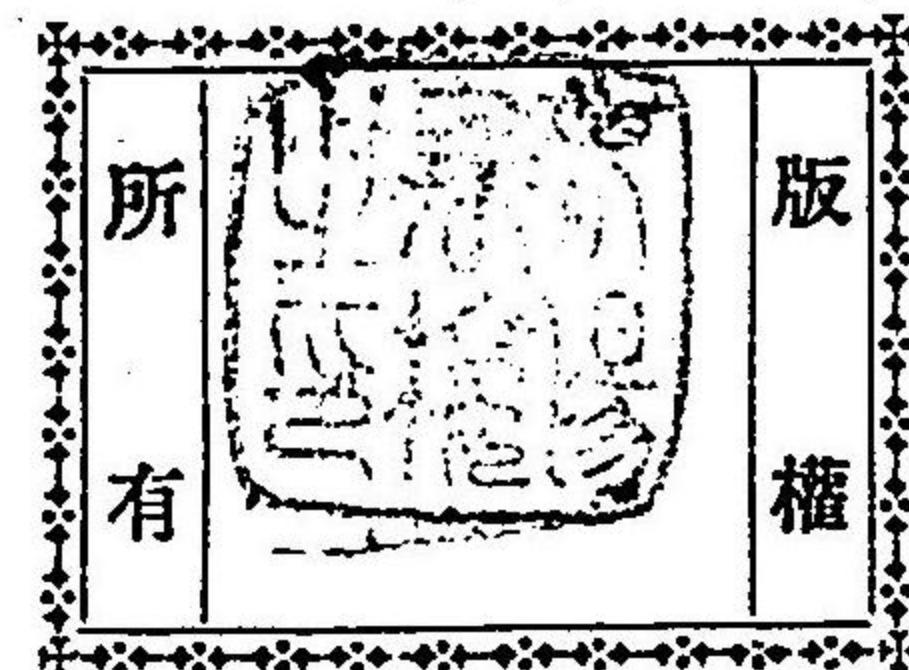
春陽堂

電話本局五十一

東京市日本橋區通四丁目五番地

和田吉光謹啟

東京市京橋區南小田原町二丁目九番地



解詳琉璃淨話世松近

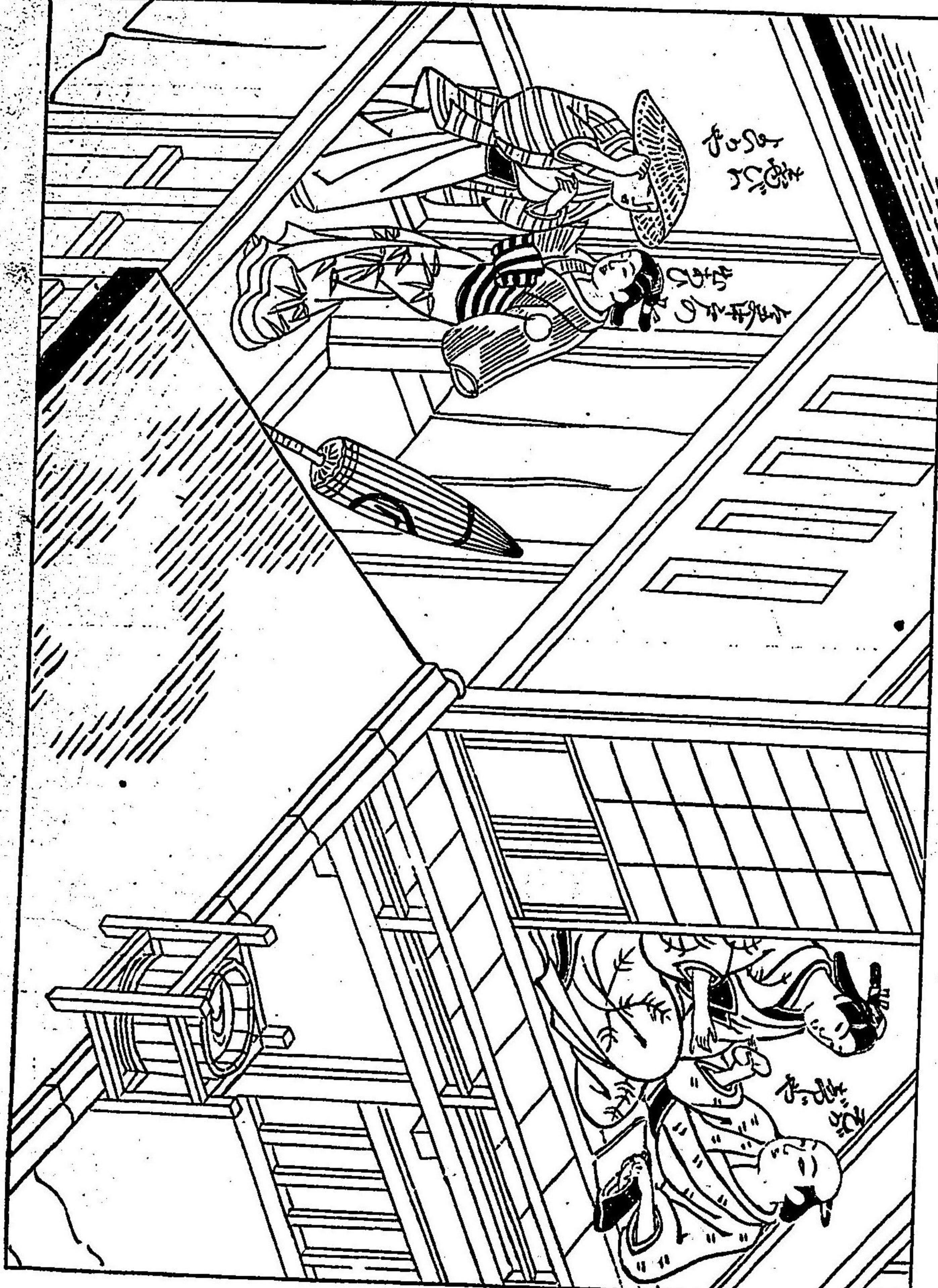
卷一第

印刷所 帝國印刷株式會社

東京市京橋區築地三丁目十五番地

中野鐵太郎

郎



解詳琉璃淨話世松近 卷一第

淨瑠璃立に操略史目次

第一章 創始期

第一節 扇柏子時代
第二節 三絃渡來の時代
第三節 淨雲時代

第二章 漸盛期

第一節 江戸の概況
第二節 京阪の概況

第三章 最盛期

第一節 大阪の盛況……其前半
第二節 京都の概況……其後半
第三節 江戸の概況……其後半
第四節 大阪の盛況……其後半

第四章 操漸衰期

第一節 大阪の概況
第二節 江戸の概況
第三節 操と歌舞伎との關係

第五章 諸流の起伏

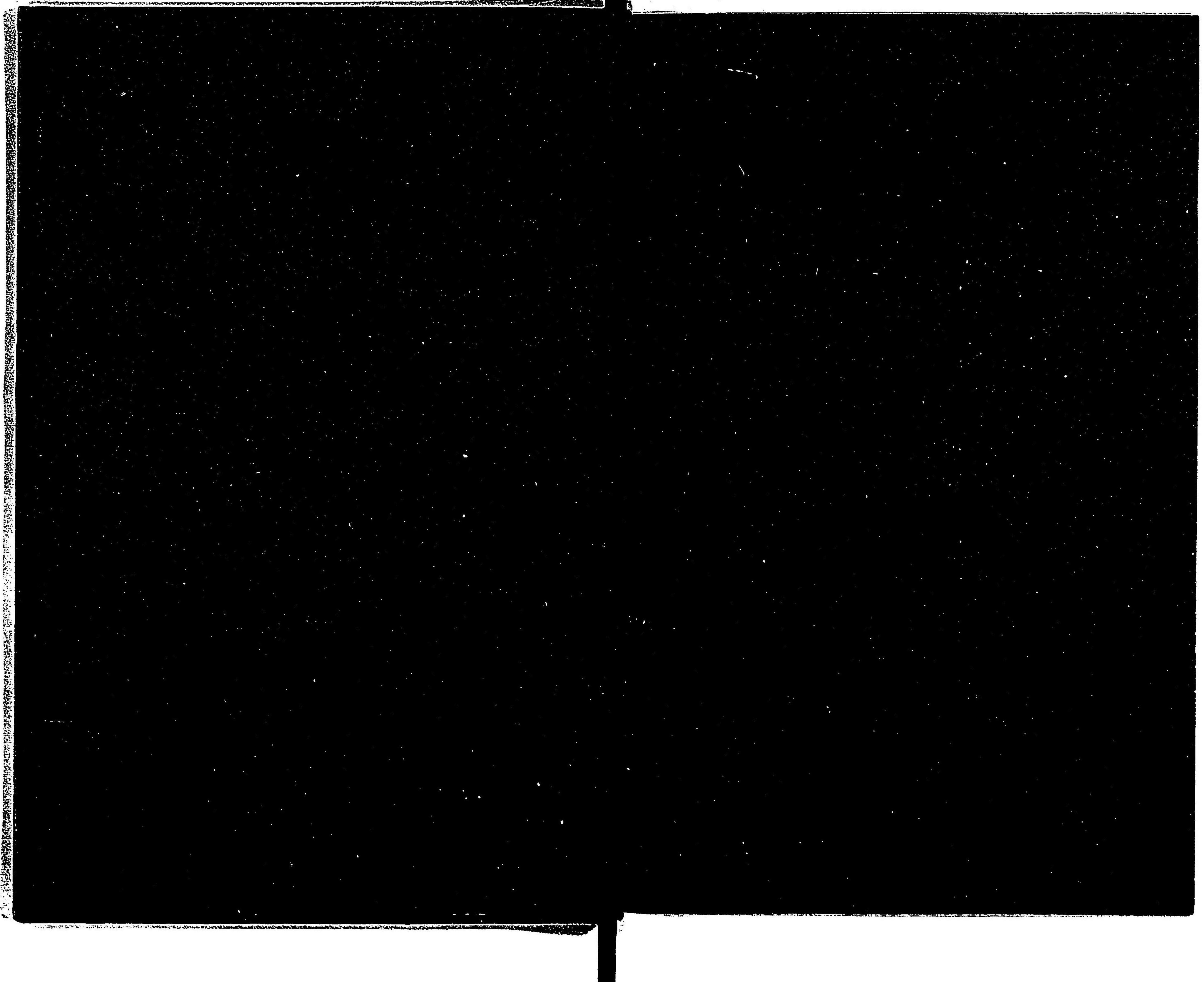
第一節 大阪の概況
第二節 江戸の概況
第三節 操と歌舞伎との關係

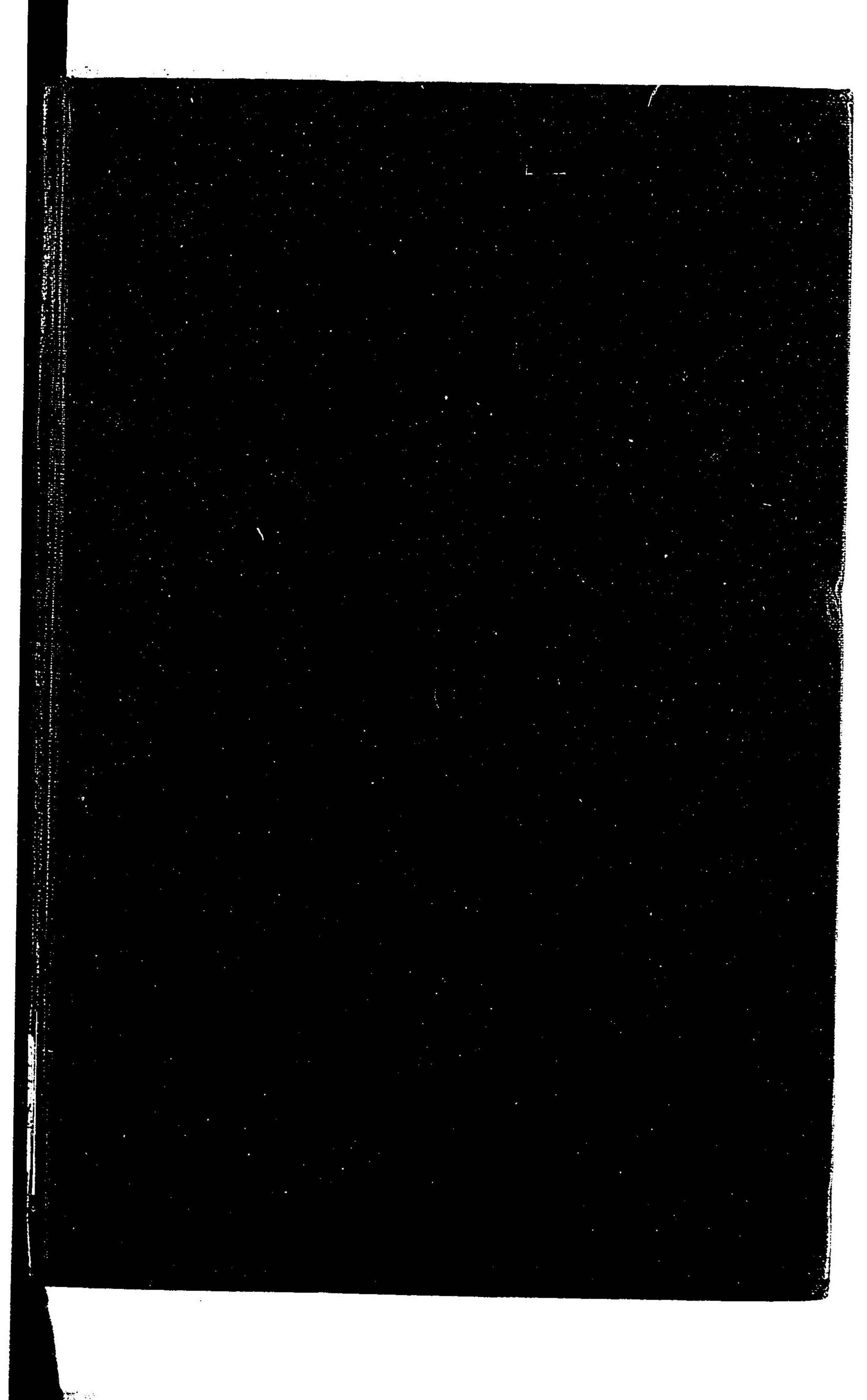
著高野斑山氏

淨瑠璃 史

全

圓壹金價定







088302-000-0

912.4-T i 238 T 3 t

近松世話淨瑠璃言羊角罕 第1卷

高野 辰之/著

M 4 0

DBI-0140

